

I TROFEO SIERRA NORTE

Este evento deportivo se trata de una iniciativa conjunta entre las delegaciones de Deportes de los Ayuntamientos de Olvera, Alcalá del Valle y Setenil de las Bodegas.

El sistema de competición consiste en la realización de 3 triangulares de los Equipos seniors de fútbol, baloncesto y fútbol sala de Olvera, Alcalá del Valle y Setenil de las Bodegas. En esta primera edición Olvera ha sido sede de fútbol, la localidad vecina de Alcalá del Valle de fútbol sala y Setenil de las Bodegas de Baloncesto. En próximas ediciones se pretende rotar para que la localidad sea sede de otro deporte.

Los campeones de cada triangular fueron premiados con el 1º, 2º y 3º premio. Existe la posibilidad que un municipio se proclame 'Supercampeón' al ganar los tres triangulares, pero en esta edición los tres municipios han obtenido un primer premio. Olvera, primer

clasificado del triangular de Baloncesto con sede en Setenil de las Bodegas, el municipio de Alcalá del Valle, primer clasificado de Fútbol con sede en Olvera y Setenil de las Bodegas, primer clasificado en Fútbol Sala con sede en Alcalá del Valle.



Entrega de trofeos del triangular de Baloncesto en Setenil.

Entrega de trofeos en el triangular de Fútbol en Olvera.



Senderismo por la Vía Verde de la Sierra.

Participantes de la V Media Maratón.



Clasificación

I Torneo Sierra de Cádiz

Fútbol Sala. Sede: Alcalá del Valle. 25 de abril

1º. Setenil de las Bodegas.

2º. Alcalá del Valle.

3º. Olvera.

Baloncesto. Sede: Setenil de las Bodegas. 9 de mayo

1º. Olvera.

2º. Setenil de las Bodegas.

3º. Alcalá del Valle.

Fútbol. Sede: Olvera. 23 de mayo

1º. Alcalá del Valle.

2º. Olvera.

3º. Setenil de las Bodegas.

VEN A LA VÍA 2009

Del 26 de abril al 10 de mayo la Fundación Vía Verde de la Sierra organizó el V Programa de Actividades Lúdico-Deportivas de la Vía Verde encaminadas a propiciar una promoción de este recurso turístico y renovar la identificación de la ciudadanía con este entorno natural. El 26 de abril con una marcha cicloturista desde la estación de Coripe al chaparro de la Vega. El 1 de mayo se celebró la V Media Maratón desde la estación de Coripe

hasta la de Olvera con 800 participantes. Del 4 al 8 de mayo se programaron excursiones escolares. El 8 de mayo dentro del programa 'Jugueteando', más de 400 escolares de la provincia participaron en un recorrido ciclista por la vía. Los actos se cerraron el domingo 10 de mayo conmemorando el Día de las Vías Verdes. Más de mil personas participaron en las tres rutas de senderismo de 3, 7 y 14 kilómetros y culminaron el día con un almuerzo popular en la Estación de Olvera.

VI MARCHA SIERRA DE CÁDIZ-OLVERA

La VI edición de la Marcha Sierra de Cádiz-Olvera, organizada por el Club Ciclista Navalagrulla, convocó el sábado 9 de mayo a 520 participantes, procedentes de un total de 98 localidades de Andalucía, para recorrer parte de los términos municipales de Olvera, Algodonales y Coripe y a 130 voluntarios. Esta prueba forma parte del Circuito Provincial de Cádiz 2009, y está incluida en el calendario de la Federación Andaluza de Ciclismo. Como novedad, este año, al espíritu cicloturista que durante 50 kilómetros demostraron los aficionados, se ha añadido la modalidad competitiva de maratón, donde los más preparados superaron los 85 kilómetros.



IV Marcha Sierra de Cádiz-Olvera 2009.

IX CARRERA POPULAR OLVERA-PRUNA

Más de 70 corredores participaron en esta carrera de fondo que vienen organizando de manera conjunta las delegaciones de Deportes de los Ayuntamientos de Pruna y Olvera. Esta novena edición de la prueba, celebrada el pasado 30 de mayo, tuvo como punto de partida Olvera y de llegada la localidad sevillana de Pruna, y se disputó en las modalidades alevín, infantil, cadete, junior, señor y veterana. Fennassi El Alilwi se proclamó vencedor absoluto de la prueba y los primeros olverenses en atravesar la línea de meta fueron Francisco Pérez, primer clasificado, Francisco Cabeza, segundo clasificado y Francisco Corrales, tercer clasificado.



PROGRAMAS CAMPEONATO PROVINCIAL DE FÚTBOL 7

Como novedad recalcar la participación del equipo femenino de fútbol en el Campeonato Provincial de Fútbol 7. En esta competición, orientada a equipos mixtos, el papel de equipo femenino fue destacable.

PROGRAMA 'DEPORTE Y SALUD'

'Deporte y Salud', es un programa desarrollado por el Instituto para el Fomento del Deporte en colaboración con los ayuntamientos de los municipios de menos de diez mil habitantes y la Consejería de Salud de la Junta de Andalucía, que pretende fomentar la práctica físico-deportiva regular y controlada, fundamentalmente en el sector de la mujer y los mayores. Todo ello con el objetivo de mejorar su bienestar físico y su calidad de vida. En Olvera este programa goza de muy buena salud, ya que son más de 120 las mujeres que han participado durante este año en la gimnasia de mantenimiento.

Como actividades complementarias a este programa, en esta edición tuvo lugar un encuentro en

Setenil de las Bodegas. Más de 400 mujeres de los 22 municipios que participan en el programa 'Deporte y Salud', entre ellas las olverenses, se dieron cita en el pabellón cubierto de Setenil en una jornada de convivencia, en la que intervinieron en diferentes competiciones deportivas.

Durante esta temporada las mujeres participantes del programa 'Deporte y Salud' recibieron la visita del vicepresidente primero de Diputación y responsable del área de Deportes, Antonio Roldan, quien les entregó diverso material deportivo para el programa y camisetas para todas ellas. Al acto de entrega del material deportivo también asistieron el alcalde de Olvera, Fernando Fernández, y el concejal-delegado de Servicios, José Holgado.



Participantes del programa Deporte y Salud junto al vicepresidente de Diputación y las autoridades locales.



Un grupo de mujeres olvereñas durante el encuentro en Setenil.



Alumnado participante en el programa de iniciación a la hípica.



INICIACIÓN A LA HÍPICA

Desde la delegación de Deportes del Ayuntamiento de Olvera se quiere impulsar la práctica de la hípica en el municipio, ya que la localidad cuenta con las instalaciones del Centro Ecuestre Platero. En este sentido, desde el Ayuntamiento se invitó a todos los niños y niñas de la localidad, con edades comprendidas entre los 10 y los 18 años, a visitar el 'Club Ecuestre Platero', para tomar un primer contacto con este deporte. A la visita asistieron los alumnos del colegio Público San José de Calasanz y del I.E.S. Zaframagón.

JUDECU 2009

Durante los meses de julio y agosto el programa JUDECU 2009 ha aglutinado todas las actividades deportivas en la localidad a modo de campeonatos, torneos, intentando que todos los sectores deportivos de la localidad se sientan protagonistas de este programa estival. El 29 de junio comenzaron los cursos de natación con módulos de iniciación y perfeccionamiento. A partir del 1 de julio se sucedieron los campeonatos de 3x3 de Voleibol, y Baloncesto, la II Marcha Nocturna de ciclismo (15 de julio), los torneos de ajedrez (8 de julio), paddle (27 de julio), tenis (27 de julio), y show de baloncesto (1 de julio). Los encargados de cerrar el programa de actividades deportivas son los trofeos Ciudad de Olvera de basket (22 de agosto), de fútbol (23 de agosto) y el campeonato de natación (24 de agosto).

Cursos de natación en la piscina pública municipal.



GRUPO A

EQUIPOS
MEDINA - ORTEGA
DOMINGUEZ - IVAN
CORTINA - LINERO
PERI - CHIQUI
MARQUEZ - PALMA
CORDOBA - JAVI
TROYA - JUANFRAN
MARQUEZ - VELAZQUEZ
ROCHA - GOMEZ

1º CLASIFICADO CORDOBA/ JAVI
 2º CLASIFICADO MEDINA/ ORTEGA
 3º CLASIFICADO PERI/ CHIKY

GRUPO B1

PUESTOS	EQUIPOS
1	LUQUE - ALBERTO
2	USAGRE - DANIEL
3	PALMERO - PALMERO
4	MANOLO - EPI
5	ORTEGA - GÓMEZ
6	CASTRO - OROZCO
7	JUANRO - GUSTAVO
8	JIMENEZ - LOVILLO
9	PALMA - PALMA
10	SERGIO - MULERO
11	PARRAGA - PALMA
12	RECHE - ANGEL
13	TOÑI - REME
14	GAVILAN - SANCHEZ
15	PAQUI - CARLOS

GRUPO B2

PUESTOS	EQUIPOS
1	CURRO - SILVIA
2	MARQUEZ - GALAN
3	JAVI - RODRIGUEZ
4	CHICO - CAMARENA
5	ANTONIO - DANI
6	MARQUEZ - CHAPY
7	PERIAÑEZ - BOCANEGRA
8	PALMA - JUANMA
9	CRUCES - SALVADOR
10	REME - SALVADOR
11	JENNY - PAQUI
12	ZAMBRANA - FAJARDO
13	GONZALO - GABY
14	CABRERA - JUAN ANTONIO
15	ANA MARIA - YOLANDA

LIGAS LOCALES

La demanda existente por parte de las personas adultas, que no están federadas en los deportes que participan, hacen que las ligas locales de aficionados sean propuestas muy demandadas en Olvera.

Este año como novedad, se ha rescatado la Liga Local de Fútbol Sala, que se ha prolongado desde el mes de febrero a mayo, contando con 10 equipos, con gran expectación de público y aficionados. Los equipos participantes han sido Gempre 1(1º), El Frena(2º), La Naranja Mecánica(3º), F.C. Barcelona.(4º), Armería GB(5º), Disco Pub el Frenazo(6º), Torre Alháuime juvenil(7º), Los Juan Peña(8º), Azulgrescon (9º) y Gempre 2(10º). Además, esta liga ha servido de base para que algunos de los patrocinadores de los equipos continúen en la liga local de fútbol 7 de la presente edición de JUDECU 2009. En esta liga han participado La Revelación, Viajes Olvetour, La Vieja Gloria, Disco Pub El Frenazo, Azulgrescon, Gempre, El Parque, Construcciones y Servicios Casanueva, La cantera Motos Pernía, Cervecería Entrecaminos, Athletic Torre, Lirio-Salvador y c.i.a., Pc Planet y Venta Marcelino.

PÁDEL

La Liga Local de Pádel, que comenzó en el mes de octubre y finalizó el 17 de mayo, ha contado con un total de 78 participantes, distribuidos en tres grupos. El GRUPO A lo han formado 9 parejas masculinas. El GRUPO B1 ha estado constituido por 13 parejas masculinas, una pareja femenina y una pareja mixta. Por último el GRUPO B2 ha estado integrado por 11 parejas masculinas, 2 parejas femeninas y 2 parejas mixtas.





Nueva pista de pádel junto al Pabellón Polideportivo.



Redes en el campo de Fútbol Sala.



Nuevas taquillas en la zona de vestuarios.

INSTALACIONES DEPORTIVAS

En el mes de mayo del presente año entró en funcionamiento la segunda pista de pádel construida junto al pabellón polideportivo municipal, así actualmente son cuatro, las pistas de pádel funcionando; dos en la zona anexa al campo de fútbol y dos en la zona deportiva junto al pabellón.

Las mejoras en las instalaciones deportivas municipales han repercutido en la comodidad y seguridad. Así, durante este año se han colocado redes en el campo de fútbol sala, y en el pabellón polideportivo se ha mejorado la iluminación y la ventilación con nuevos focos y ventiladores. También se han dispuesto nuevas taquillas en los vestuarios y una reja de protección para la zona de megafonía.

V RALLY RUTA DEL ACEITE

Los aficionados y aficionadas al mundo del motor disfrutaron los días 8 y 9 de mayo de la quinta edición del Rally Ruta del Aceite, que transcurre por la zona norte de la provincia de Cádiz. En esta ocasión la prueba tuvo como sede el municipio de Alcalá del Valle. La competición, organizada por la Escudería Sur, con la colaboración de los Ayuntamientos de Olvera, Alcalá del Valle, Setenil de las Bodegas, El Gastor y Torre Alhámime, puntúa para el campeonato de Andalucía, el volante RACC y el Campeonato de Andalucía de Regularidad Sport. La prueba constó de 275 kilómetros, de los que 75 corresponden a tramos cronometrados de velocidad.

OLVERA EN NAVIDAD

De cara a las fiestas de Navidad, el Ayuntamiento de Olvera con la colaboración de la Comisión de Festejos, formada por asociaciones, centros educativos, representantes institucionales, y particulares, preparó una serie de actos, pensando especialmente en los más pequeños. El programa de actos navideños comenzó el día 20 de diciembre con la proyección de la película 'Viaje al Centro de la Tierra'. Del 22 al 30 de diciembre se celebraron talleres de animación a la lectura dirigidos a las niñas y niños del municipio de seis a once años. El 22 de diciembre el alumnado de 1º y 2º de primaria participó en el taller 'El país de los libros'; el día 23 se celebró el taller 'La cocina de las palabras' para los alumnos de 3º y 4º de primaria y el día 30 le tocó el turno a los alumnos de 5º y 6º curso en el taller 'El secuestro de la bibliotecaria'.

Fiestas



Los Reyes Magos con los niños de la Ludoteca.



La Cabalgata de Reyes Magos por la avenida Julián Besteiro.



12 jinetes escoltaron a los Reyes Magos.

Un niño, un libro

Estas navidades sus Majestades los Reyes también demostraron su afición por la lectura regalando un libro a todos los escolares olvereros. Gracias a la colaboración del área de Cultura del Ayuntamiento se repartieron más de 1.000 libros adaptados a las diferentes edades entre la población escolar del municipio, desde la guardería al último nivel de primaria.

Cabalgata de Reyes

La asociación local 'Olvera a Caballo' fue la encargada en 2009 de organizar la Cabalgata de Reyes Magos. Sus Majestades los Reyes, acompañados de una escolta de 12 jinetes, los pajes, y una burra cargada de juguetes y caramelos, salieron en coche de caballo a las tres de la tarde desde la plaza del Ayuntamiento rumbo a la Ludoteca

Municipal, donde tenían una cita con los niños y niñas que participan en este programa. La segunda visita fue a la Residencia de Ancianos 'Nuestra Señora de los Remedios', donde entregaron caramelos y regalos a los mayores. Después de la visita a la residencia tomaron camino hacia el polígono industrial y una vez allí sobre las seis de la tarde montaron en las carrozas y comenzaron el desfile por las calles Julián Besteiro, Calvario, Mercado, Pico y Llana. Por último los Reyes disfrutaron del contacto directo con los más pequeños en el patio de la UNED, donde hicieron entrega de regalos a los niños y niñas. Durante la cabalgata se repartieron un total de 1.400 kilos de caramelos y 800 juguetes gracias a la colaboración del Ayuntamiento de Olvera y a las empresas y comercios de la localidad.

CARNAVAL 2009

EL CARTEL DE JUAN MIGUEL ÁLVAREZ ANUNCIÓ EL CARNAVAL DE OLVERA

La Comisión de Festejos del Ayuntamiento de Olvera presidida por la teniente de Alcalde, Dolores Rodríguez, se reunió el 27 de enero en el salón de sesiones del Ayuntamiento para definir la programación de las fiestas de Carnaval. Al terminó de la reunión, el jurado del Concurso de Carteles de Carnaval 2009, compuesto por los miembros de esta Comisión, emitió su fallo, que convirtió en ganador a Juan Miguel Álvarez Páez. La obra del autor, Juan Miguel Álvarez, fue seleccionada por el jurado tras el concurso convocado por el Ayuntamiento, al que se presentaron un total de 17 obras. El ganador alcanzó un premio de 300 euros.

El cartel ganador está pintado en óleo y contiene una imagen ya clásica, como es la del arlequín, en esta ocasión, protagonista de la obra y encargada de presentar la fiesta del pueblo de Olvera, representado a través de su Iglesia, su Castillo y un conjunto de casas.

DIOSAS Y NINFAS DEL CARNAVAL

Las cinco ninfas adultas del Carnaval de Olvera 2009 fueron elegidas el pasado sábado 31 de enero en un acto celebrado en el hotel 'Sierra y Cal' de la localidad. Entre las 20 jóvenes que optaban al título de ninfa, cinco fueron las seleccionadas: Virginia Cabrera Ramírez, Yolanda Fioris Rodríguez, M^a José Usagre Cabeza, Lorena Álvarez Márquez y Remedios Aguilar Marín, que se convirtió en la Reina de la Fiestas en la ceremonia de coronación que tuvo lugar el sábado 21 de febrero en la carpa instalada junto al pabellón polideportivo municipal. Raquel Delgado Leo fue la diosa infantil y las ninfas menores Yoselin Pujota López, María del Carmen Arias Jaramillo, Carmen Zambrana Cabello y Rocío Sevilla-no Calderón.

Cartel anunciador del Carnaval 2009.



Fiesta en la carpa junto al Pabellón Polideportivo.



Ninfas y diosas del Carnaval 2009 de Olvera.

Las ninfas se disponen a subir al escenario para proceder a la coronación.



PROGRAMACIÓN DEL CARNAVAL

El sábado 21 de febrero Jesús Palacios García, pregonero 2009, fue el encargado de dar el pistoletazo de salida a la fiesta. Esa noche el público también disfrutó con las actuaciones de las chirigotas locales 'Los Petardos de la Feria' y 'Este año se nos ve el plumero'. El domingo 22 de febrero, la plaza de Andalucía acogió el concurso de Agrupaciones Carnavalescas 'Ciudad de Olvera', organizado por el Ayuntamiento de Olvera con motivo de las fiestas de Carnaval y con el fin de contribuir al fomento de esta tradición. Un total

de seis chirigotas de las localidades de Villamartín, San Fernando, Cádiz, Campillos y Olvera y cuatro comparsas dos de Alcalá del Valle y dos de San Fernando fueron los encargados de poner música y color al primer domingo de Carnaval del pueblo de Olvera. Del 24 al 27 de febrero se celebraron los pasacalles de la escuela infantil 'El Olivo', de los colegios públicos San José de Calasanz, Gloria Fuertes y Miguel de Cervantes, de los institutos y la tradicional fiesta del 'Listi y Tuto', animada por DJ Chivo. El mal tiempo del domingo 1 de marzo no impidió que el pasacalles se viviera con intensidad en las calles de Ol-

vera. Así, recorrió las calles Llana, Victoria, Calvario, Julián Besteiro hasta llegar a la carpa instalada junto al Pabellón Polideportivo, donde mayores y pequeños disfrutaron de un final de fiesta con la orquesta Bonasera.



El pregonero del Carnaval de Olvera 2009.



Francisco García Palacios en un momento del pregón.



La chirigota local 'Este año se nos ve el plumero'.



La chirigota local 'Los petardos de la Feria'.

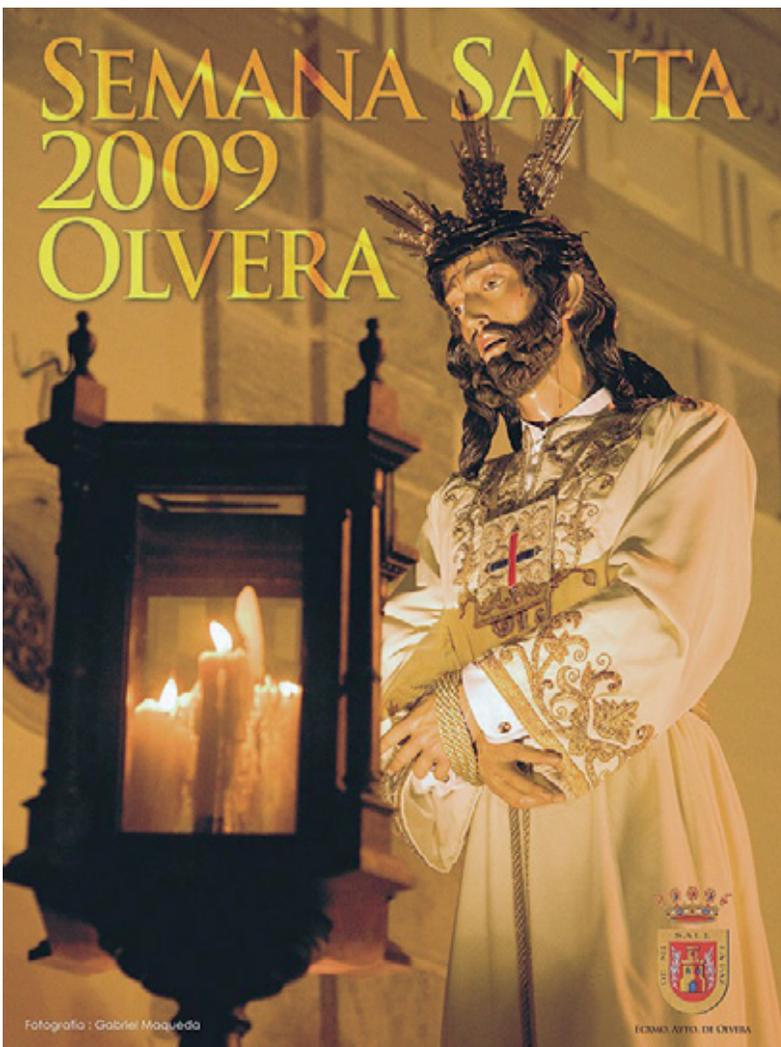
LA SEMANA SANTA OLVEREÑA CONTÓ CON SEIS DESFILES PROCESIONALES

La Semana Santa de Olvera 2009 contó con seis desfiles procesionales, que volvieron un año más a acaparar la atención de los olvereños y los muchos visitantes que llegan a la ciudad atraídos por una fiesta declarada de 'Interés Turístico de Andalucía'.

La primera procesión, conocida como, La Borriquita, fue la encargada de abrir los desfiles procesionales en Olvera, tuvo lugar el día 5 de abril, Domingo de Ramos, a las cinco de la tarde desde la Iglesia Arciprestal Nuestra Señora de la Encarnación y recorrió la Plaza de la Iglesia, Calzada, Llana, Victoria, Calvario, Plaza de la Concordia, Calvario, Victoria, Llana para recogerse en la Iglesia Mayor, mientras que la última fue la del Santo Entierro, el Viernes Santo.

El día 6 de abril, Lunes Santo, procesión 'El Cautivo'. Como principal novedad de la Hermandad de Nuestro Padre Jesús Cautivo y Nuestra Señora del Socorro, compuesta por 275 hermanos, destacó la salida por primera vez en procesión por las calles de Olvera de Nuestra Señora del Socorro, obra del imaginero y escultor sevillano, Francisco Limón Parra, que fue bendecida el 8 de septiembre de 2002. En cuanto a estrenos, Nuestra Señora del Socorro lució un nuevo manto celeste, donado por dos hermanas, y estrena trono. Las dimensiones del trono de la titular de esta Hermandad, Nuestra Señora del Socorro, impidió su paso por la calle Tafetanes, y provocó un cambio en el recorrido que venía siendo habitual desde el año 1992.

El 7 de abril, Martes Santo, procesión de La Penitencia. Como ocurre en la localidad desde finales del siglo XV, la procesión de la Penitencia protagonizó el Martes Santo. Según marca la tradición, la procesión del Silencio cuenta sólo con participación de hombres, y sin acompañamiento musical. Una cruz de madraera, seguida por cuatro faroles y un cru-



Cartel de la Semana Santa de Olvera 2009.



Lunes Santo. Nuestra Señora del Socorro.



cifijo, abre la comitiva que salió a las once de la noche de la Iglesia de la Victoria. Itinerario: Llana, Plaza del Ayuntamiento, Azuaga, Partida, Pozo, Maestro Amado, Cervantes, José Chico, Zorrilla, Jesús, Llana e Iglesia de la Victoria.

El 9 de abril, Jueves Santo, procesión de Padre Jesús a las seis de la mañana desde la Iglesia Mayor Parroquial. La Hermandad de Nuestro Padre Jesús Nazareno y Nuestra Señora de los Dolores, consta en la actualidad con 688 hermanos, de los que poseen aproximadamente sobre 450. Los dos pasos de esta Hermandad son portados por sesenta hombres cada uno.

Este mismo día procesionó por las calles de Olvera la Muy Antigua, Real, y Venerable Cofradía Sacramental del Santísimo Cristo de la Veracruz, María Santísima de la Esperanza y San Juan Evangelista, que cuenta con unos 500 hermanos, de los que salen en procesión alrededor de 300. Como novedades este año, la cofradía ha adquirido una nueva imagen para sustituir al primer titular de la cofradía, debido al mal estado de conservación en el que se encontraba. Su bendición tuvo lugar el pasado día 19 de marzo, festividad de San José, coincidiendo con la víspera del Triduo que esta Hermandad dedica a sus titulares en el tiempo de Cuaresma. La nueva imagen ha sido realizada por Francisco Limón Parra, escul-



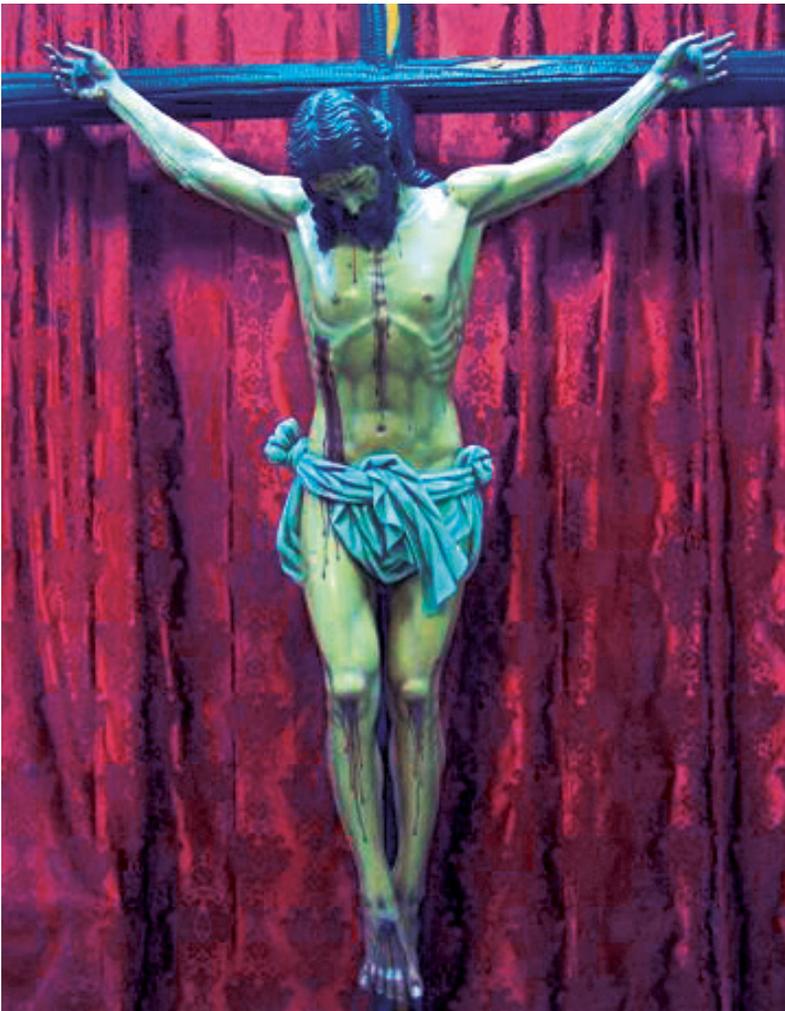
Jueves Santo. María Santísima de la Esperanza y San Juan Evangelista.



Jueves Santo. Nuestro Padre Jesús Nazareno.



Jueves Santo. Nuestra Señora de los Dolores.



Jueves Santo. Cristo Vera Cruz.



Viernes Santo. Nuestra Señora de la Soledad y Jesucristo Yacente.

tor, imaginero y restaurador de obras de arte, muy conocido en Olvera por el trabajo desarrollado. Autor de las imágenes de Ntro. Padre Jesús Cautivo, Ntra. Sra. del Socorro, de la Hermandad del Cautivo; realizó el cuerpo de Ntro. Padre Jesús Nazareno y la imagen de Simón de Cirene de la Hermandad de Ntro. Padre Jesús Nazareno; también realizó la imagen de Ntro. Sr. Jesucristo Yacente de la Hermandad del Santo Entierro y la cruz que hoy tiene su última obra, la del Santísimo Cristo de la Vera Cruz. Además ha restaurado el altar mayor de la Iglesia Ntra. Sra. de la Encarnación, y el retablo de Ntra. Sra. de los Remedios del Santuario.

La imagen del Santísimo Cristo de la Vera Cruz, está realizada en madera de cedro real, es de un tamaño aproximado de 1,80 cm, tiene la cabeza inclinada hacia la derecha, represente una imagen de un cristo completamente muerto y entregado.

Esta cofradía también ha adquirido dos ciriales, faroles portacirios para los nazarenos, y varitas de niños. Los ciriales se han adquirido en los talleres de orfebrería de Antonio Santos de Sevilla, están realizados en metal repujado y plateado y fueron portados por dos acólitos de la cofradía. En cuanto a los portacirios y varitas de niños, se han adquirido a José Ortega de Lucena.

El 10 de Abril, Viernes Santo, la procesión del Santo Entierro fue la encargada de cerrar los desfiles procesionales en Olvera.

La Hermandad del Santo Entierro y Nuestra Señora de la Soledad cuenta con 600 hermanos de los que procesionan alrededor de los 400. Como datos de interés recordar que la Casa de Hermandad del Santo Entierro fue bendecida en la Cuaresma 2008, y que en el año 2007 se celebró la bendición del nuevo Cristo Yacente. Durante los años 2005 y 2006 la titular de la Hermandad, Nuestra Señora de la Soledad procesionó en solitario, ya que el incendio que se originó en septiembre de 2004 en la Iglesia Párroquial, calcinó el retablo y el Cristo Yacente.

OLVERA CELEBRÓ SU TRADICIONAL ROMERÍA DEL 'LUNES DE QUASIMODO'

El municipio de Olvera celebró el pasado lunes, día 20 de abril, su festividad local, el 'Lunes de Quasimodo'. Un año más el Santuario de Nuestra Señora de los Remedios y sus alrededores se convirtieron en lugar de encuentro para vecinos y visitantes y de celebración de esta fiesta, que tiene su origen en abril de 1715, año en el que el pueblo de Olvera padecía una terrible sequía, que produjo consecuencias fatales en la agricultura y la ganadería de la zona. En aquel tiempo el pueblo se acordó de su Patrona, la Virgen de los Remedios, para que intercediese y enviara la lluvia. El Cabildo se reunió el 8 de Abril de 1.715 para tratar este asunto y a petición del pueblo recurrieron a la Virgen de los Remedios que estaba en su Ermita. Trajeron a la Virgen en procesión



Los olvereños hacen la primera parada en el Santuario para ver a su Patrona.



Alrededores de la Ermita Nuestra Señora de los Remedios.

hasta Olvera para rogarle y dedicarle una fiesta. El pueblo se congregó y participó en los diversos actos religiosos y se organizaron los festejos propios de la época: bailes, juegos, luminarias, etc. La Virgen estuvo varios días en Olvera, a su regreso a la Ermita, la octava del domingo de Resurrección, el 15 de abril de 1715, "Lunes de Quasimodo", y según la tradición, llovió sobre los campos de la ciudad.

Esta fiesta que en un principio era únicamente religiosa ya es también civil y sin lugar a duda, la principal fiesta del calendario local; con una fecha fija, la octava del domingo de Resurrección, acoge la celebración de diversos actos religiosos y laicos, y cuenta con tradiciones culinarias como el hornazo, y las famosas Tortas del Lunes, ambos dulces típicos de la fiesta.

Programa de actividades

Una veintena de carrozas engalanadas para la ocasión participaron en la peregrinación hasta el Santuario. Como novedades del Quasimodo de 2009 se presenta por un lado, un cambio en el recorrido, las carrozas partirán desde la explanada de la piscina municipal, y por otro lado, este año, y con motivo de los ajustes en los gastos de festejos, derivados del plan municipal de acción contra la crisis, el Ayun-



Las carrozas hacen el camino hasta el Santuario.

tamiento de Olvera no obsequió a las carrozas participantes con un jamón ni se celebró el concurso de hornazos.

A las doce del mediodía tuvo lugar la tradicional misa de acción de gracias a Nuestra Señora de Los Remedios. Una vez finalizada la misa comenzó el concurso de carreras de cintas a caballo, que desde el año 2005 viene organizando la asociación 'Olvera a Caballo'.

Fiesta de Interés Turístico de Andalucía

Desde el pasado 5 de agosto de 2006 la romería del Lunes de Quasimodo está declarada Fiesta de Interés Turístico de Andalucía, a través de la Orden de 17 de julio de 2006, que unifica todas las fiestas de Semana Santa de la Comunidad Andaluza.

DEL 17 AL 19 DE MAYO FERIA DEL GANADO EN OLVERA

La Feria de Mayo nació en 1930 pero debido a la situación política de la época, la primera edición de esta feria no se celebró hasta el año 1935. Concebida como una feria de ganado estuvo acompañada de festejos desde sus primeros años hasta la década de los 60. En la actualidad, se limita a su aspecto ganadero, mercado tradicional de ganado. Como novedad este año se ha ubicado en el nuevo recinto ferial de Olvera y de los tres días de feria, el domingo 17 fue el de mayor afluencia de público.



La feria del ganado ubicada en el nuevo recinto ferial.

El antiguo Correo

Pedro Rodríguez Palma

De la Real Academia Jerezana
San Dionisio, de Ciencias, Artes y Letras.
Cronista Oficial de Olvera.

Con periodicidad anual recibo carta del alcalde de Olvera, Fernando Fernández Rodríguez, de invitación a colaborar en la Revista de Feria, que gestiona, dirige y distribuye gratuitamente el Ayuntamiento. Entre otros pormenores me indica las formas de enviar el trabajo. Si opto por el formato electrónico, el correo es ... Y si por el correo ordinario, la dirección postal es...

Esta dualidad de envío me ha hecho pensar en el tema elegido, por un doble motivo. De un lado, por la evolución que ha experimentado la entrega de correspondencia. De otro, por la carencia de tratamiento de la materia, a nivel local.

Singular o plural. Ortográficamente es indiferente usar la voz en singular o plural: Correo o Correos. En los diccionarios aparece la palabra en singular, con la advertencia de que también se usa en plural. En las ciudades y pueblos, como por ejemplo Olvera, la casa, el edificio suele llevar el rótulo en plural: Correos. Nada más. Así es suficiente. Las indicaciones viarias usan el plural. ¿Recordáis, los de más edad, aquellas letras blancas sobre fondo azul, con la flecha blanca? En fin, sea singular o plural, el concepto se refiere tanto al servicio, como a la casa, edificio, el conjunto de cartas, etc.

Aquí vamos a tratar del Correo como servicio, concretamente de su nacimiento o comienzo, particularmente referido a nuestro pueblo, a Olvera.

La comunicación. Entre personas la comunicación es innata. Es necesaria. Es antigua. La hubo entre tribus, de varias formas, por señales, como el fuego, por propios, mensajeros, nuncios, etc. El rey persa Ciro fue el primero en emplear el servicio de postas. En Grecia se conocieron los verederos. En Roma los cursores o corredores. Las citadas y otras similares, fueron modalidades del Correo conocidas en España y alguna que otra

incluso en Olvera, como tendremos ocasión de exponer.

De lo que se ha ido diciendo se deduce, siguiendo el diccionario académico, que Correo es el "servicio público que tiene por objeto llevar y traer la correspondencia de un lugar a otro". La finalidad del Correo (incluso del privado) es la de llevar y la de traer. No sólo lleva la correspondencia, sino que también la trae. Hoy se trata de una institución oficial, que cuida las cartas, impresos, paquetes, metálico, etc. dirigido por la persona remitente, a un punto de destino determinado. Realmente cada día aumentan las prestaciones, debido a la confianza que el usuario deposita en la institución.

El nacimiento. Nace el Correo en Barcelona, aunque reducido al servicio del comercio. En el año

1166 Pedro Marenos organizó los "troters", quienes realizaban el trabajo, formando con ellos una cofradía. El "troter" es voz catalana, que en castellano significa correo a pie. Es el precedente remoto del cartero. Con el tiempo, el servicio se amplió entre ciudades y al aumentar las distancias el reparto se hizo en caballería. Por eso aparecería el servicio de postas, que duró hasta la llegada del ferrocarril.

La posta era el "conjunto de caballerías prevenidas o apostadas en los caminos, a distancia de dos o tres leguas, para que mudando los tiros (caballerías cansadas), los correos y otras personas, caminen con toda diligencia". También se refería el concepto a la "casa o lugar donde están las postas". El maestro de postas era la persona que cuidaba de una parada oficial. El origen, en España, data del tiempo de los Reyes Católicos. Precisamente quien implanta el servicio de Correos en nuestro país es Isabel la Católica, al contratar a Francisco de Taxis, que organizó el correo de Alemania, para que implantara aquí el sistema. Corría el año 1500. Por lo que a Olvera se refiere no hemos encontrado ninguna referencia sobre el servicio de postas. Fue un rey relacionado con nuestro pueblo, Felipe V, quien en el año 1718 dio un tratamiento oficial al servicio de Correos. Poco después, en 1720, se dictó un Reglamento para el servicio de Correos, uniforme, para todo el territorio nacional. El carácter oficial y el Reglamento fueron las consecuencias de que el servicio pasó, en 1717, a ser administrado por el Estado.



El Correo regular entre los pueblos españoles existe prácticamente desde el año 1857. Desde entonces, en los crudos inviernos, pese a la lluvia o la nieve, el Correo siempre llega, aún a los pueblos más pequeños que quedaron aislados, incomunicados.

¿Y en Olvera? Es difícil precisar el año en el que comienza el Correo en nuestra localidad. Las pesquisas hechas no han dado resultado. No obstante, hay cuestiones de interés, que vamos a resumir.

El más antiguo sistema del que ha quedado constancia escrita, en diversos documentos públicos, es el del "veredero". El nombre deriva de vereda o camino angosto, estrecho, polvoriento en verano y un lodazal en invierno, formado principalmente para el tránsito de peatones y ganados. De ahí que el veredero era la persona que andaba, que transitaba por veredas, pero cumpliendo una misión esencial en tiempos pasados. Era la persona enviada con despachos u otros

Fue un rey relacionado con nuestro pueblo, Felipe V, quien en el año 1718 dio un tratamiento oficial al servicio de Correos. Poco después, en 1720, se dictó un Reglamento para el servicio de Correos, uniforme, para todo el territorio nacional.

documentos para notificarlos, publicarlos o distribuirlos en uno o varios pueblos. Si la distancia a recorrer era corta, caminaba a pie. Si era larga, lo hacía en cabalgadura. Era el veredero montado. Por el servicio prestado, se le retribuía en metálico, según el tiempo invertido en el trabajo realizado. El servicio del veredero no tenía carácter periódico, sino eventual.

Posteriormente el veredero pasó a denominarse "propio". Se hablaba y escribía (porque ha quedado constancia de ello) de "mandar un propio". También lo era de a pie

o montado, según la distancia a recorrer. Al propio le es aplicable lo dicho para el veredero, en lo referente a retribución, eventualidad, trabajo a realizar y cabalgadura a utilizar. Verederos y propios son precedentes remotos del servicio de Correos en nuestra población, como en tantas otras de España.

Como ejemplos documentados de veredero y de propio, por la importancia de las noticias portadas, cabe citar el de la Feria de San Agustín y el de la Guerra de Independencia. El primero referido a llevar noticias y el segundo de traerlas. En el primer caso, la noticia sale de Olvera. En el segundo, es la noticia la que llega a Olvera. La Feria se pregonó y notificó a los pueblos del entorno, en agosto del año 1710, por veredero montado. La noticia de la Guerra de la Independencia, iniciada en Madrid el 2 de mayo de 1808, llegó a Olvera por un propio montado, enviado por el alcalde de Montellano, el día 7 del mes cita-





do. La cabalgadura usada en este caso fue el caballo.

La estafeta. La palabra procede del italiano "staffetta". Es una especie de Correo. El diccionario la define diciendo que la estafeta es "Correo ordinario que va a caballo, de un lugar a otro".

Durante años se estuvo recibiendo la correspondencia en nuestra localidad procedente de la estafeta de Osuna. El servicio se presta en días alternos. En esta época el encargado de traer la correspondencia desde Osuna era el valijero. También era quien la llevaba desde Olvera a Osuna. Es el valijero "el que tiene a su cargo conducir las cartas desde una caja o administración de Correos a los pueblos que de ella dependan". Relacionado con este servicio está la valija o "saco de cuero", cerrado con llave, donde llevan la correspondencia a los correos". (Definiciones del diccionario académico).

No hemos podido saber la duración de esta dependencia de Osuna,

La Feria se notificó a los pueblos del entorno, en agosto del año 1710, por veredero montado. La noticia de la Guerra de la Independencia, iniciada en Madrid 2 de mayo de 1808, llegó a Olvera por un propio montado, enviado por el alcalde de Montellano, el día 7 del mes citado.

porque se ignora la fecha del comienzo. En cambio está localizada la terminación de este servicio como expondremos a continuación.

La Cartería. El sistema de estafeta estuvo funcionando en Olvera muchos años, hasta que se creó en nuestra localidad una cartería. El hecho tuvo lugar el día 30 de marzo de 1856. La cartería es una oficina interior de Correos, donde se recibe y despacha la correspondencia pública. Esta organización representó un paso importante en el servicio, ya que al funcionar dia-

riamente mejoró todo lo hasta entonces conocido por el vecindario. Todo ello pese a tener la cartería la consideración de una oficina rural. Relacionado con la cartería está el oficio de cartero.

La Administración de Correos.

El último eslabón de la antigua cadena de Correos en nuestro pueblo está representado por una fecha clave, la del 14 de enero de 1860, día en el que se creó en Olvera la Administración de Correos, actualmente denominada Oficina Técnica de Correos, con dependencia de la Jefatura Provincial de Correos de Cádiz. Al frente de ella está el Director de Oficina. La evolución y mejoras introducidas desde que apareció la citada Administración de Correos al día de la fecha, es materia que no corresponde a este trabajo, que sólo trata del antiguo Correo, del que todavía puede contemplarse algún que otro cartel en fachada particular, con fondo amarillo y letras y flecha azules, con la palabra "Correos". •



FUENTES

- Archivo municipal. Casa Consistorial. Olvera. Diversa documentación.
- Diccionario El Consultor de los Ayuntamientos. Tomo II. Publicaciones Abella. Madrid, 1970.
- Enciclopedia Universal Ilustrada. Espasa Calpe, S.A. Madrid. Varios tomos.

INFORMACION ORAL

- Isabel Coromina Ribas, sobre los "troters".
- Luís Gómez Huerta, sobre terminología actual.

En esta querida revista que forma ya parte de nuestra tradición cultural quiero dedicar este pequeño artículo, del que he sido más recopiladora que autora, a las religiosas de la Compañía de María que durante 25 años han llenado Olvera con su presencia, su entrega a los demás, su fe activa y su compromiso cristiano por un mundo mejor.

Voy a contar un poco cómo se ha llevado a cabo tal acontecimiento festivo en nuestro pueblo. Las celebraciones empezaron el día 16 de mayo del 2007 cuando la Compañía de María celebraba una eucaristía en la Iglesia de la Victoria, presidida por el Sr. Obispo de nuestra diócesis, con motivo de los 400 años de la fundación de la Compañía de María.

El 12 de octubre del 2008, festividad de la Virgen del Pilar, tuvo lugar la Misa de Acción de Gracias por los 25 años de la Compañía en nuestro pueblo. En esta misa la religiosa Patro Cabrera realizó una pequeña síntesis de cuál había sido el camino de esta Compañía en Olvera. Transcribo literalmente sus palabras:

El grupo de cuatro religiosas que iniciamos la comunidad y misión de Olvera el 4 de octubre de 1983, salimos de la comunidad de la Escuela Hogar de Sanlúcar de Barrameda, que se cerró.

La génesis de esta nueva fundación parte de la inquietud sembrada en el Congreso de Vida Religiosa, celebrado en Sevilla, en la Navidad de 1980, en el que participamos. La llamada urgente que hizo la Iglesia andaluza a los religiosos y religiosas a desplazarse y a trabajar en el mundo rural tan abandonado en todos los aspectos.

Compañía de María, 25 años en Olvera

Isabel Álvarez Albarrán

Esta llamada inquietante nos lleva a un nuevo planteamiento y sobre todo a un largo discernimiento: personal, comunitario, con el equipo provincial, general y el Obispo de la diócesis.

Este discernimiento coincide, a su vez, con la crisis de las Escuelas Hogar: disminución de la población infantil, emigración de las gentes del campo a las zonas urbanas, aumento del transporte escolar, etc. Ya en años anteriores se habían cerrado varias de ellas en la provincia de Cádiz y Sanlúcar con cuatro centros de estas características estaba en las puertas.

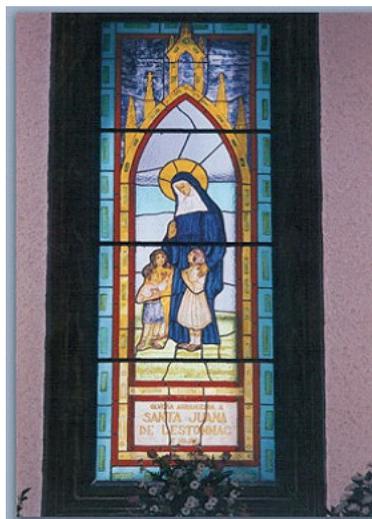
Otro elemento más en nuestro discernimiento fue la petición de las familias de la Sierra de Cádiz a la Delegación Provincial de Educación para que se abriera una Escuela Hogar en la Serranía de donde procedían gran cantidad de niños/as.

Palpábamos y sentíamos el sufrimiento de los niños/as y padres de la Sierra que tenían que desplazarse hasta la zona de la Bahía gaditana, donde estaban las Escue-

las Hogar. Largas distancias, malas carreteras, pocos transportes públicos y escasos recursos económicos, obligaban a los niños/as a permanecer en los internados separados de su familia, durante todo un trimestre.

Los primeros pasos de nuestra búsqueda no apuntaban hacia Olvera, pero fue circunstancia determinante, el ofrecimiento, poco tiempo después de iniciado el discernimiento, de la Inspectoría Ponente de Escuelas Hogar, para hacernos cargo de una Escuela Hogar pública, de nueva creación en el pueblo de Olvera. El Ayuntamiento de la localidad le había ofrecido para este fin, un edificio en buenas condiciones.

Dios nos hablaba a través de las circunstancias. No todo fueron rosas en nuestro discernimiento. Hubo también espinas, dolor y sufrimiento. En el partíamos de unos criterios comunes: opción por el mundo rural, cercanía a la gente sencilla y necesitada, junto al deseo de colaboración en una pastoral parroquial.



Juana de Lestonnac creyó,
tendió la mano y desencadenó
una historia de esperanzas nuevas.

La Compañía de María cree,
tiene la mano y,
apoyada en Jesús sigue avanzando.

1.607 - 2.007

Juntos damos gracias a Dios.

Olvera 16 - Mayo - 2.007

Invitación a la celebración del IV centenario de la Compañía de María.



La tarea educativa, era la misma que dejábamos en Sanlúcar, pero en Olvera se ampliaba y complementaba: Se implantó la coeducación. La Escuela Hogar es mixta. El radio de procedencia de los alumnos/as es mucho menor lo que ayudaba a mantener unas relaciones más cercanas y continuas con los padres. Todos los residentes podían marchar a casa los fines de semana, bueno para ellos y a nosotras nos dejaban libres para colaborar con la Parroquia y visitar a sus padres en los cortijos.

Pronto empezamos la tarea Pastoral en las parroquias de Olvera y Setenil. Más tarde en Torre Alhájime, colaborando en catequesis y formación de catequistas.

Han pasado veinticinco años y aquí permanecemos. Hoy, también, nuestra comunidad está formada por cuatro religiosas jubiladas de distintas tareas y del trabajo en la Escuela Hogar. Ahora nuestra misión se amplía a otras necesidades del pueblo y de la parroquia: voluntariado en la Escuela Hogar,

Cáritas, emigrantes, ancianos y enfermos además de las catequesis y coordinación de las mismas.

Hay una dimensión más de nuestra misión en el pueblo que se ha enriquecido con la jubilación: la relación personal sencilla y cercana con la gente.

A lo largo de estos años han estado destinadas en esta comunidad de Olvera varias religiosas.

Conchy Morales, Criste Luque, Herminia Fernández, Patro Cabrera, M^a Carmen Molina, Rafi Sevilla, M^a Carmen Segura, Pilar Castaño, Margarita Sánchez, Angelita Fernández, Lola Cabezas, Teresa Carmona, M^a Victoria Girbau, Manoli Ramos.

También se leyeron unas frases de agradecimiento a nuestro párroco, Juan M. Caballero de las Olivas y Buzón, por la oportunidad que les dio a estas religiosas de anunciar el mensaje de Jesús a niños, jóvenes y adultos y por hacer posible la presencia de la Compañía de María en Olvera. No se olvidaron de esos

primeros niños y niñas que ellas educaron, muchos y muchas convertidos ya en padres y madres y finalmente se agradeció a Jesucristo la labor y misión de la Escuela-Hogar, hoy convertida en Residencia Escolar y todo lo que ha supuesto ésta en la formación integral de muchos niños y niñas, de ayuda y asesoramiento para muchas familias y de realización personal para profesores y monitores que aseguran haber recibido siempre más que lo que han podido dar.

Han seguido también las celebraciones de los 25 años de la Escuela-Hogar con muchos actos entrañables y familiares, también festivos como la actuación en mayo del coro mixto del C.E.I.P Miguel de Cervantes para los niños/as y jóvenes de la escuela-hogar Nuestra Sra. de los Remedios el día 28 de mayo, coro dirigido por el maestro Jesús Palacios.

Siguiendo con la Compañía de María no quiero despedir este artículo sin hacer una pequeña biografía de su fundadora Juana de



Religiosas de la Compañía de María posan juntas en la Residencia.



Profesoras y alumnado de la residencia escolar en el pasado curso escolar.

L'Estonnac, figura de grandeza espiritual y de una gran modernidad en el siglo y dentro de las circunstancias que le tocó vivir. Los datos más importantes de su vida los he recopilado a través de internet y de páginas web interesantes, entre ellas www.companiademariacespedes.edu.ar/sjuana.htm

Santa Juana de L'Estonnac

Juana de L'Estonnac nace en Burdeos (Francia), en 1556, en una familia de la alta nobleza.

Vive de cerca las guerras entre protestantes y católicos. Su padre, Ricardo de Lestonnac, miembro honesto del Parlamento de Burdeos, era defensor de la fe católica. Su madre, Juana Eiquem de Montaigne, estaba comprometida con el calvinismo. Era una mujer culta y atrevida.

Juana de Lestonnac participó, como era costumbre entonces en

tre los matrimonios mixtos, de la educación en las dos confesiones religiosas.

Eran tiempos complicados y al mismo tiempo interesantes, la modernidad acababa de cambiar las claves de interpretación de la historia, se estrenaba el esfuerzo de hacer dialogar la fe y la razón, la tradición y la innovación.

Sobrina de Miguel de Montaigne, un hombre erudito, famoso ya en su tiempo, un humanista que introdujo a Juana en este pensamiento y también en las nuevas corrientes de la modernidad. Se casó muy joven con Gastón de Montferrant, un buen partido y un buen hombre, según dicen. Muy pronto se convirtió en madre, tuvo ocho hijos, tres de los cuales murieron de pequeños. A los 41 años enviudó y poco después tuvo también que asumir el dolor de la pérdida de su hijo ma-

yor. Viuda con cuatro hijos, en edades difíciles, su situación era la de una mujer con todas las cargas familiares. En estos momentos decidió poner las energías no sólo en los suyos sino también en otros. Empleaba sus influencias y las posibilidades que le daban para estar cerca de quienes no tenían las mismas ventajas, para procurar más dignidad en las familias empobrecidas, para acompañar a las personas enfermas, para alcanzar libertad a algunos presos. Se fraguaba en este tramo de su vida una actitud decidida de trabajar por los demás con todas sus fuerzas.

Unos años más tarde, a los 46 años, cuando sus hijos empiezan a tomar las riendas de su vida, decide entrar en el monasterio Cisterciense de las Feullantinas de Toulouse. El monasterio de las Feullantinas era conocido por su estricta observancia y austeridad

de vida y Juana no pudo hacer frente a todo eso. Una tarde la Superiora del monasterio le comunicó que no podía asumir la responsabilidad de que siguiera allí. Desde ese momento difícil Juana relea su vida y decide apostar por la confianza en Dios y en sí misma como buscadora de la verdad. Nos cuenta la Historia de la Orden que, en ese momento, encontró consuelo y luz, comprendió que lejos de paralizarse tenía que ponerse manos a la obra.

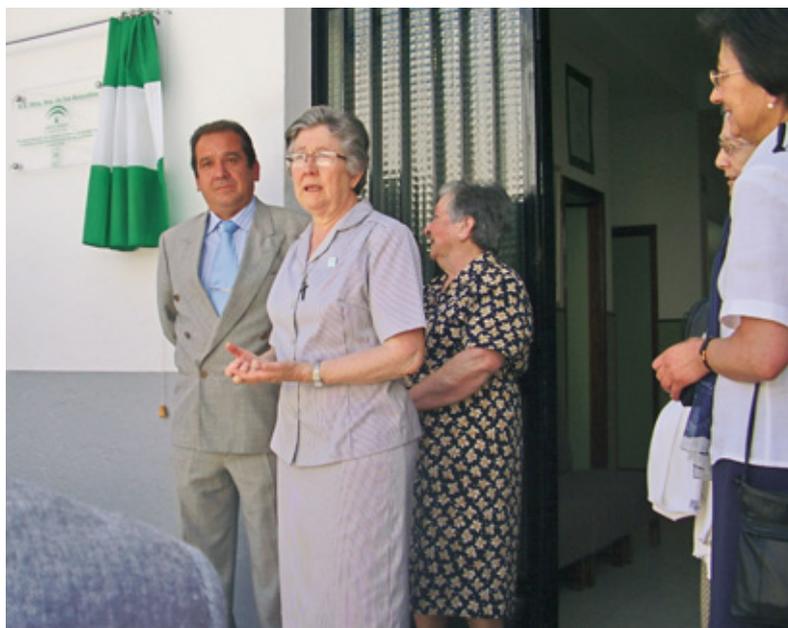
Juana de Lestonnac ve a un montón de jóvenes en dificultad y comprende la importancia de tenderles la mano para evitar que se pierdan como personas. Intuye una Misión educativa, se trata de una tarea preventiva que les ayude a hacerse personas capaces, por sí mismas, de salir de la oscuridad.

La peste que azotó a la ciudad de Burdeos en 1605 -en la que Juana tendió su manos compasivas- fue ocasión de encuentro con jóvenes que se sintieron llamadas para secundarla en sus planes. El encuentro con los Padres Jesuitas y los ejercicios espirituales de San Ignacio de Loyola que el grupo hizo, aportaron al Proyecto un fundamento sólido.

Serían una comunidad de mujeres apóstoles que armonizarían contemplación y acción en una en-



Santa Juana y la infancia.



Director actual de la Residencia Escolar, Antonio Pérez, junto a la anterior directora Patro Cabrera.

trega total a la educación integral de la persona. La Virgen María es el modelo de lo que querían llegar a ser.

El 7 de abril de 1607, el Papa Paulo V aprueba el Instituto con el nombre de Orden de la Compañía de María Nuestra Señora.

Juana de Lestonnac muere el 2 de febrero de 1640, fiesta de la Presentación del Señor. Fue canonizada por el Papa Pío XII el 15 de mayo de 1949.

Su Proyecto educativo nos habla de receptividad, de capacidad para dejarse impregnar por la diversidad, de capacidad para recoger de su tiempo aportaciones varias y trasladarlas al campo educativo.

Actualidad de la Compañía De María

Quiero despedir este artículo con una pequeña información sobre la vitalidad en el siglo XXI de la Compañía de María y a la que deseamos que siga adelante con su misión evangelizadora y educativa, de promoción humana y social de los más desfavorecidos y olvidados. También queremos que sigan en nuestro pueblo por la cercanía, el carisma y el cariño que mues-

tran hacia todos/as. Son un regalo de Dios en nuestras vidas, también queremos felicitar a M^a Victoria que en este año 2009 ha celebrado con nosotros sus bodas de oro como religiosa, gracias por mantener la llama y tender la mano. Hoy, 400 años más tarde, nos encontramos con un proyecto de fe enriquecido por el paso del tiempo y por el encuentro con diferentes contextos y culturas. La Compañía de María está presente en 26 países de cuatro continentes: África: República Democrática del Congo, Camerún, Kenia, Tanzania y Egipto; Asia: Japón, Filipinas y Líbano; América: Estados Unidos, México, Nicaragua, Cuba, Colombia, Perú, Bolivia, Paraguay, Chile, Brasil y Argentina; Europa: Francia, España, Bélgica, Italia, Inglaterra, Holanda y Albania •



Adaptación del escudo de la Compañía de María.

El interés de los historiadores del derecho se ha dirigido tradicionalmente hacia las cartas pueblas y fueros municipales, que propiciaron la identidad y la existencia de muchas ciudades y pueblos españoles. Sin embargo la insuficiencia o inadecuación de los fueros tuvo que suplirse, mediante la promulgación de ordenamientos y ordenanzas locales. La atención de los historiadores por las antiguas ordenanzas de nuestros municipios es una constante que viene de lejos.

Es por ello que en los últimos años se ha puesto de manifiesto la necesidad de impulsar el estudio de las Ordenanzas Municipales, ya que constituyen una fuente del derecho y de la realidad histórica local muy importante. Son las fuentes de más valor y utilidad para el conocimiento en vivo de la vida municipal, especialmente de los pueblos pequeños.

Persiste pues, la reivindicación de autores sobre la necesidad de estudio de las ordenanzas por los historiadores del derecho y especialmente de los lugares sujetos a Señorío, por ser un "campo" más abandonado todavía.

Se dictan para el buen funcionamiento de las localidades, y en nuestro caso, ordenanzas tituladas "Ordenanzas de la Villa de Olvera de 1531" para el buen régimen y gobierno de sus vecinos y que D. Pedro Téllez Girón, duque de Medina Sidonia, conde de Ureña, señor de las villas de Peñafiel y Gumiel de Yran, y que como nuevo señor de la villa, mandó efectuar una revisión de los ordenamientos existentes en Olvera que con el transcurso del tiempo habían que-

Las Ordenanzas de la Villa de Olvera de 1531

Rafael García Vera

dado olvidados, lo que se transformó en un incumplimiento de los mismos, por ello ordenó a fray Domingo de Santiago, presentado en santa teología, prior de Santa Cruz de Segovia, a los licenciados Gonzalzones y Cazorla como letrados, la elaboración de las Ordenanzas de la Villa de Olvera¹ en el año 1531.

La reglamentación interna de los municipios se regía a través de disposiciones legales. Desde el último tercio del siglo XIII, los fueros habían quedado en desuso, por lo que la promulgación de ordenanzas fue la tónica general, no siendo Olvera una excepción². Estas disposiciones se adaptaban a cada localidad, a los aspectos concretos de la vida municipal, constituyendo un conjunto de reglas de las que el concejo de la villa se servía para regular el funcionamiento interno de la población. En el caso de las ordenanzas de señorío, su promulgación fue una más de las potestades que se reservaba el señor³.

Las Ordenanzas de la villa de Olvera, son conocidas gracias a la publicación del libro "Olvera en la Baja Edad Media, Siglos XIV- XV", de D. Manuel Rojas Gabriel, siendo hasta entonces inéditas y que transcribe en su obra como apéndice final de la misma. Dada la importancia del texto, así como su antigüedad, he decidido realizar el estudio institucional de las mis-

mas en el ámbito de Historia del Derecho y dentro del proyecto de investigación que llevo a cabo para la conclusión de mi tesis doctoral, con la intención de que este cuerpo normativo, sea conocido y disfrutado por todos los olvereños y olvereñas, puesto que nos encontramos ante un documento muy singular por la cantidad y calidad de información que contienen los títulos o capítulos de esta normativa, era necesario por tanto, dar a conocer el contenido completo de las mismas, analizando y estudiando todas las instituciones que aparecen en ellas.

En palabra de R. Gibert, las ordenanzas del propio pueblo, es el libro jurídico más íntimo, más aleccionador que el alumno de historia del derecho podría conocer.

Nos encontramos ante una villa de señorío, que va a formar parte de la Casa de Osuna. El **Ducado de Osuna** es un título nobiliario español, con Grandeza de España, creado el 5 de octubre de 1562 por el rey Felipe II y otorgado al V conde de Ureña, don Pedro Téllez-Girón, señor de la ciudad andaluza de Osuna.

La casa ducal fue creciendo en importancia y riqueza, y en el siglo XIX era la casa nobiliaria más importante de España, al reunirse en la persona del Duque de Osuna los ducados de Arcos, Béjar, Benavente, Gandía, Infantado y Medina de Rioseco.

Lo más destacado de estas ordenanzas es la regulación de actividades agrarias y ganaderas, estando ausentes prácticamente las artesanas.

Las ordenanzas se ocupan de la organización del cabildo, composición. Tratan sobre las condi-

1 A.H.N., secc. OSUNA, leg.93, núm.11.

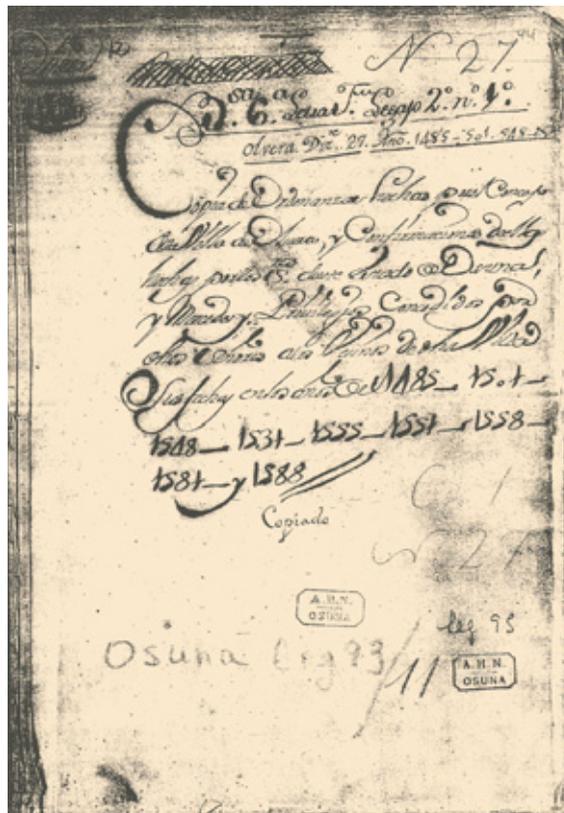
2 LADERO QUESADA, M.A. y GALAN PARRA I.: "Las ordenanzas locales en la Corona de Castilla como fuente histórica y tema de investigación (siglos XII AL XVIII)", *Anales de la Universidad de Alicante. Historia Medieval*, 1 (1982), pág. 222.

3 *Ibidem.*, pág. 223

ciones que los moradores asentados en la villa debían cumplir para ser considerados vecinos, y poder beneficiarse de las franquicias existentes. Nos dan información del abastecimiento urbano, del mercado local. Regularn también aspectos de la economía agraria, lo que nos permite conocer el modo de utilización de las dehesas boyales, las medidas de conservación y protección de montes, bosques y pastos, de la guarda de panes, eras, rastrojos, semillas y viñas⁴.

Uno de los aspectos más importantes, a la hora de estudiar las instituciones que aparecen en el cuerpo legal constituido por las ordenanzas municipales, es el estudio sobre la estructura y organización del concejo como rectores de la vida interna de las villas y ciudades bajomedievales⁵. A partir del siglo XV, el concejo de la villa de Olvera sufre modificaciones en cuanto a su composición, debido principalmente a la pérdida del carácter militar que antes tenía la plaza de Olvera.

El hecho de conocer la composición del concejo de la villa de Morón, muy cercana al municipio de Olvera y perteneciente al linaje de los Tellez Girón, además de la existencia de la escritura de arrendamiento del año 1504 llevada a cabo por el concejo del donadío de Vallehermoso⁶, así como por la proximidad temporal, podemos afirmar con cierta consisten-



cia que la estructura del concejo olvereno sería la siguiente:

- Dos alcaldes ordinarios.
- Un alguacil.
- Dos regidores.
- Dos jurados.
- Un escribano.
- Un mayordomo.

Las funciones que le corresponden a estos cargos concejiles, las podemos señalar de la manera siguiente: los alcaldes ordinarios, eran los oficiales encargados de la justicia, el alguacil realizaban tareas y funciones ejecutivas

Las ordenanzas se ocupan de la organización del cabildo, composición. Tratan sobre las condiciones que los moradores asentados en la villa debían cumplir para ser considerados vecinos, y poder beneficiarse de las franquicias existentes.

y judiciales. Los regidores presentes en los actos públicos del cabildo municipal, asistían a sus deliberaciones con voz y voto. Por lo que respecta a los jurados, venían a ser como una especie de procuradores que representaban al pueblo ante el concejo. Hay que hablar del escribano, que por supuesto, cargo y formación debió de ser importante, en cuanto a funciones y cometidos. El ocupar una escribanía era una merced, impartida con entera libertad por el duque, bastante codiciada. Tenía la peculiaridad de que este oficio se arrendaba por parte de la hacienda del duque en todos los concejos. El mayordomo administraba las propiedades y rentas concejiles.

En cuanto a la forma de elección de los respectivos cargos concejiles, como regla general los señores aceptaban las propuestas que el concejo presentaba, por lo que la intervención del señor se limitaba a confirmar a los elegidos. A la hora de elegir los oficiales del cabildo se observa como para ocupar los puestos se elegían grupos de dos candidatos (personas "duplicadas o "dobladas") de las que efectivamente iban a ocupar cada cargo⁷.

Entendemos por ello que el fundamento de las ordenanzas, es la utilidad, manifestada en cada caso por el problema municipal que lo exige o demanda.

La conservación de las ordenanzas era una obligación propia y específica de los escribanos del cabildo, quienes cuando se planteaba un pleito debían remitir a los tribunales un ejemplar.

4 ROJAS GABRIEL M. *Olvera en la Baja Edad Media (siglos XIV-XV)* pág.129. Edición Excma. Diputación Provincial de Cádiz. 1987

5 GONZALEZ JIMENEZ, M.: *El concejo de Carmona a fines de la edad media (1464-1523)*. Sevilla, 1973

6 A.H.N., secc. OSUNA, leg. 93, núm. 16. 1504. Marzo, 8. Osuna.

7 GARCÍA HERNÁNDEZ D. *Municipio y señorío en el siglo XVI. El duque de Arcos y los oficiales de los Consejos de su estado*. A.H.N. Osuna. Leg. 179-3-21

Muñoz Martínez, el diputado republicano de izquierda más apoyado en Olvera

Fernando Síglor Silvera

En el análisis del comportamiento electoral de la población de Olvera durante la Segunda República, cabe destacar que el candidato de izquierdas que recibió más apoyo del electorado local fue Manuel Muñoz Martínez, militar retirado nacido en Chiclana, encuadrado primero en el Partido Republicano Radical Socialista y luego en Izquierda Republicana, y miembro destacado de la masonería española, en la que alcanzó el grado 33.

Muñoz Martínez logró actuar de diputado por la circunscripción gaditana en las tres elecciones generales celebradas durante el período republicano¹.

En la primera de ellas, convocada para la elección de Cortes Constituyentes el 28 de junio de 1931, dos meses después de la proclamación de la República, los olverenses dieron su principal respaldo a Muñoz Martínez, candidato de la Coalición Republicano-Socialista, en la que se integraron las formaciones políticas que

apoyaban al Gobierno provisional erigido tras la renuncia del Alfonso XIII a la jefatura del Estado, una vez conocidos los resultados de los comicios municipales celebrados el 12 de abril, que dieron la mayoría cualitativa a las listas antidinásticas.

Aquellas primeras elecciones generales tenían como finalidad la formación de un Parlamento unicameral que elaborara y aprobara una nueva Constitución, base jurídica del nuevo régimen, nacido con el clamor popular en la primavera de 1931. En el conjunto del país se impuso la coalición gubernamental de republicanos y socialistas, y tanto la provincia de Cádiz como Olvera en particular siguieron la misma pauta. Hasta tal punto fue aplastante la victoria republicano-socialista que esta candidatura copó los diez puestos disputados en la provincia, pese a que en principio ocho estaban reservados a la lista ganadora y dos a la derrotada. La coalición triunfante obtuvo en Olvera un porcentaje de promedio del 83,2 %, frente al 16,8 % de la candidatura de Derecha Independiente².

En los siguientes comicios generales, celebrados el 19 de noviembre de 1933, que, con una alta abstención, significaron a escala del país el triunfo del centro-derecha y el fin del bienio reformista, en Olvera se registró asimismo la victoria del Frente de Derechas, con el 47,5 % de promedio, frente al 35,1 % de la coalición del izquierdas y el 15,8 % de la candi-

datadura radical. No obstante, pese a ser derrotado, el candidato de izquierdas más votado en Olvera siguió siendo Manuel Muñoz Martínez, con 976 votos, aunque lejos de los sufragios del candidato de derecha más respaldado, Martínez de Pinillos, de la Comunidad Tradicionalista, que obtuvo 1.332.

Finalmente, en las elecciones del Frente Popular, celebradas el 16 de febrero de 1936, que dieron de nuevo el triunfo a la izquierda en el conjunto del país y pusieron fin al llamado Bienio Negro, también se dio en Olvera la victoria de esta coalición de republicanos de izquierda, socialistas y comunistas. En este municipio el Frente Popular logró un promedio porcentual del 63,5%, frente al 36,5% del Frente Antirrevolucionario. En esta ocasión, Muñoz Martínez, encuadrado en Izquierda Republicana -el partido liderado a escala nacional por Manuel Azaña-, cosechó en Olvera 2.452 votos (al igual que Ángel Pestaña, del Partido Sindicalista, y González Taltabull, de Unión Republicana), frente a los 1.421 logrados por el candi-

Hasta tal punto fue aplastante la victoria republicano-socialista que esta candidatura copó los diez puestos disputados en la provincia, pese a que en principio ocho estaban reservados a la lista ganadora y dos a la derrotada. Obtuvo en Olvera un porcentaje de promedio del 83,2 %, frente al 16,8 % de la candidatura de Derecha.

1 Fernando SÍGLOR SILVERA: «Exilio y masonería. El caso de Muñoz Martínez», en FERRER BENIMELI, J. A. (COORD.): *La masonería española en el 2000*, Zaragoza: Gobierno de Aragón – Centro de Estudios Históricos de la Masonería Española, 2001, pp. 363-370; y «Muñoz Martínez. Dirigente de IR del exilio a la extradición», en *Política. Revista republicana*, n.º 35-36, Madrid, noviembre-diciembre 1999 (Cuadernos Republicanos, p. V).

2 Cálculos de Diego CARO CANCELA: *La Segunda República en Cádiz. Elecciones y partidos políticos*. Cádiz, Diputación, 1987, págs. 108-111 y 290-291.



dato derechista más respaldado, José Antonio Canals, del partido creado en torno a uno de los presidentes de Gobierno del Bienio Negro, Portela Valladares.

Cabe preguntarse por la razón del mayoritario apoyo que recibió Muñoz Martínez de los electores olvereños (mayoritario en términos absolutos en 1931 y 1936 y mayoritario en términos relativos de la coalición de izquierda en 1933). Este representante político se había granjeado el respaldo de gran parte de la provincia por su trayectoria desde antes de proclamarse el régimen republicano, y además fue uno de los promotores de la institucionalización partidista de la tendencia radical-socialista en el territorio gaditano. A esta formación política pertenecía además quien durante gran parte del período republicano fuera la máxima representación municipal de Olvera, José María Sánchez Reviriego, el último alcalde republicano antes del golpe de Estado de 1936.

Muñoz Martínez conocía de cerca la situación social de Olvera. En una intervención parlamentaria a propósito de los sucesos de Casas Viejas, en 1933, este diputado aludió a Olvera como un pueblo de graves carencias sociales, manifestadas en un alto índice de paro forzoso y hambre. En este discurso pronunciado en las Cortes, Muñoz Martínez contó una anécdota que había vivido en Olvera. En el hemiciclo dijo:

“La situación de la provincia es de hambre y de miseria. No me refiero al hambre espiritual, arrastrada de siglos, ni al ansia de reivindicación que es natural que tengan las clases necesitadas, sino al hambre material. Recuerdo que en Olvera, después de celebrar un acto ante cerca de mil hombres, en los cuales se advertía, sin ellos decirlo, la miseria arrastrada, un padre de familia me dijo: “Don Manuel, lo



Don Manuel Muñoz Martínez. Militar. (Republicano Radical Socialista)

que usted ha dicho de calma y de confianza está muy bien; pero sepa usted que yo llevo muchos días saliendo de mi casa antes de que mis hijos se levanten y volviendo después de haberlos acostado para no pasar

por el dolor de oírles pedirme pan y no poderse dar”³.

En los epígonos del régimen monárquico, Muñoz Martínez había trabajado en Cádiz en la formación del Partido Republicano Autónomo, cuyo órgano de expresión, el periódico *Liber-tad*, comenzó a publicarse el 10 de diciembre de 1930. Una vez proclamada la Segunda República, Muñoz Martínez fue elegido para formar parte del comité director del PRA, en una asamblea celebrada en mayo de 1931. En realidad, Muñoz representaba dentro de este partido a la corriente del republicanismo radical-socialista. Esta vertiente tuvo la voluntad de afirmar su identidad propia, y al mes siguiente se formó una comisión organizadora para formalizar la

Muñoz Martínez se había granjeado el respaldo de la provincia por su trayectoria desde antes de proclamarse el régimen republicano, y además fue uno de los promotores de la institucionalización partidista de la tendencia radical-socialista en el territorio gaditano. A esta formación política pertenecía además José María Sánchez Reviriego, el último alcalde republicano antes del golpe de Estado de 1936.

³ *Diario de Sesiones de las Cortes Constituyentes de la República Española*, nº 300, 23/2/1933, págs. 11.375-11.425

constitución del Partido Republicano Radical-Socialista en la provincia de Cádiz. Muñoz Martínez tuvo un papel dirigente en el nacimiento oficial del mismo.

Sus trabajos y contactos dieron como resultado su integración en la candidatura republicano-socialista que concurrió a las elecciones generales a Cortes Constituyentes de la República, celebradas el 28 de junio de 1931. Con una abstención de en torno al 40%, en la circunscripción gaditana se registró, como se ha dicho, el triunfo de la candidatura antidinástica, y Manuel Muñoz Martínez fue el séptimo candidato más respaldado, con 49.359 votos⁴.

Muñoz se encuadraba en el ala más izquierdista del radical-socialismo, en la línea de colaboración con el PSOE marcada por el ministro Marcelino Domingo, frente a la más proclive al entendimiento con el lerrouxismo, encabezada en el país por Gordón Ordax. Más tarde, con ocasión de la escisión del partido a escala nacional, que culminó con el acceso de Gordón a la presidencia del mismo y que coincidió con la caída de Azaña del Gobierno, Muñoz Martínez se marchó al Partido Radical Socialista Autónomo junto con la mayoría de los afiliados gaditanos, para integrarse seguidamente, en octubre de 1933, en el Partido Republicano Radical Socialista Independiente, fundado por Marcelino Domingo y de cuyo comité provincial fue elegido presidente.

De cara a las elecciones de noviembre de 1933, Muñoz volvió a integrarse en la candidatura republicana auspiciada por la coalición gobernante. Estos co-

Con el acceso de Gordón a la presidencia del partido y que coincidió con la caída de Azaña del Gobierno, Muñoz Martínez se marchó al Partido Radical Socialista Autónomo junto con la mayoría de los afiliados gaditanos, para integrarse seguidamente, en octubre de 1933, en el Partido Republicano Radical Socialista Independiente, fundado por Marcelino Domingo y de cuyo comité provincial fue elegido presidente.

micios, que registraron una abstención de casi el 63% en la circunscripción gaditana, dieron el triunfo, como se ha visto, al centro-derecha a escala nacional y también en la provincia de Cádiz. En esta circunscripción, el Frente de Derechas logró ocho de los diez escaños en juego, y uno de los dos reservados a la minoría lo obtuvo Muñoz Martínez. Éste cosechó en el conjunto de la provincia 26.899 votos, es decir, el 27% de los sufragios emitidos, mientras que el candidato derechista más votado, José María Pemán, contabilizó 49.497, el 50%⁵.

En esta legislatura del segundo bienio, Muñoz fue uno de los seis masones de la minoría de izquierdas. Además, fue elegido vocal del consejo nacional del partido impulsado por Azaña, Izquierda Republicana, en su asamblea constitutiva, celebrada en abril de 1934.

Posteriormente, en los momentos finales del Bienio Negro, el partido de la izquierda burgue-

sa en el que se integraba Muñoz y que presidía Azaña comenzó una fase de preparación del Frente Popular, coalición que a los pocos meses, en las elecciones generales del 16 de febrero de 1936, resultó triunfante, tal como se ha dicho. Muñoz Martínez, un orador de provincias, volvió a acceder a los círculos de poder de la capital del Estado, y de nuevo salió elegido diputado por la provincia de Cádiz, dentro de esta candidatura. Su trayectoria y el liderazgo que ejerció entre el republicanismo de izquierdas en su provincia le granjearon la estimación de los dirigentes nacionales de la República⁶. Además, sus contactos personales en la capital de la nación, hilvanados a lo largo del desempeño de su carrera profesional y de su función parlamentaria, le permitieron abrirse camino en altas esferas de la administración del Estado. Un paso previo al salto al ámbito ministerial de Madrid lo constituyó su cargo provisional como gobernador civil de la provincia de Cádiz tras el triunfo del Frente Popular, entre tanto tomaba posesión de su escaño en el Congreso. En los pocos días que estuvo al frente de la representación gubernamental en la provincia le cupo la responsabilidad de aplicar la amnistía y poner en libertad a más de cuarenta personas encarceladas por el Gobierno durante el Bienio Negro por su participación en los sucesos revolucionarios de octubre de 1934.

Tras el golpe de Estado de julio de 1936, se abrió una epata trágica para los destinos de Olvera y del diputado de izquierda que más apoyo había recibido del electorado olverefío. •

4 Archivo del Congreso de los Diputados, *Documentación electoral*, Leg. 137, n° 11: certificación de escrutinio de elecciones legislativas, Cádiz, 1931.

5 Archivo del Congreso de los Diputados, *Documentación electoral*, Leg. 139, n° 11: certificación de escrutinio de elecciones legislativas, Cádiz, 1933.

6 Fernando SÍGLER SILVERA: "Manuel Muñoz Martínez. El breve paso de un diputado republicano y masón gaditano por el Ateneo de Madrid". *III Jornadas de Ateneístas Ilustres*, Madrid, Ateneo de Madrid, 2008.



Dos años han transcurrido desde que, en esta misma revista, se escribiese el artículo titulado "Archivo Municipal de Olvera: su organización".

En él se explicaba qué era un Archivo, la documentación que custodiaba, las funciones, para qué sirven y los objetivos que se habían marcado.

Fase I

Ha sido la primera vez que se ha realizado un inventario completo de toda la documentación municipal olverena (administrativa e histórica), o al menos eso es lo que se ha pretendido. En esta primera fase la documentación se ha colocado en cajas de archivo para una mejor conservación y manejo. Los envases llevan impresos en el lomo el escudo municipal y una signatura o número de localización. Los expedientes, libros, legajos y demás documentación suelta, ha sido descrita en una base de datos informatizada para su búsqueda y posterior localización física en el archivo. Por otra parte el inventario del archivo será publicado en un libro, gracias al Plan de Organización de Archivos Municipales, que lleva a cabo la Diputación de Cádiz.

Con la documentación organizada y ordenada los trabajadores y trabajadoras realizan su trabajo más eficazmente, porque no pierden tiempo en búsquedas innecesarias y localizan

Archivo Municipal de Olvera

Ana Belén Cruces Escot

la documentación de manera rápida y sencilla. Actualmente el archivo solo funciona a nivel interno, es decir pocos son los ciudadanos y ciudadanas que se acercan al lugar para solicitar documentación que les sirva para resolver sus trámites administrativos o jurídicos, curiosar o simplemente pedir información.

Se ha cumplido con la primera fase y una de las funciones de los archivos: Tener reunida y organizada la documentación para su utilización. Sin embargo, falta uno de los usos más importantes que es servir de información, estudio, cultura o entretenimiento a cualquier persona que lo demande, además de ser un derecho constitucional y autonómico (artículo 44 de la Constitución española: "Los poderes públicos promoverán y tutelarán el acceso a la cultura, a la que todos tiene derecho"). Los archivos, como ya se dijo en el anterior artículo, no son lugares cerrados. Aquí podemos encontrar información para cualquier trabajo del colegio, son fuentes documentales para los investigadores, se encuentran datos locales... No debemos olvidar que la información del archivo es inédita. No se encuentra publicada en ningún lugar, ni en las enciclopedias de casa, ni en las bibliotecas, ni siquiera en el popular Google.

Otra de las tareas que están pendientes de realizarse es la digitalización de la documentación. La Junta de Andalucía, a través de la Consejería de Cultura, otorga subvenciones a las administraciones municipales. Entre ellas se encuentra la digitalización con el

fin de preservar y conservar los documentos en formatos electrónicos para la posteridad, porque, como ya se ha mencionado antes, la documentación del archivo es original y única.

¿Fase II?

Se debería acometer una segunda fase en la que se diese a conocer nuestro archivo municipal. Algo tan sencillo como personal cualificado que atienda la demanda y peticiones; realizar publicidad, mediante boletines informativos, folletos, visitas guiadas, realizando conferencias, exposiciones. Mostrando que son lugares útiles, rincones de nuestra historia y vida más cercana.

Con estas letras quiero aportar mi granito de arena a la difusión de nuestro patrimonio documental y que se tome conciencia y, por qué no, las medidas oportunas para poner en valor nuestro archivo. Espero, en años venideros, seguir dando más información sobre este tema y que el Archivo Municipal de Olvera tenga sus puertas abiertas para todos los olverenos, olverenas y foráneos que deseen su visita y consulta como cualquier otro servicio municipal.



MUESTRA FOTOGRÁFICA EN LA WEB

Club Deportivo Olvera

Rafael Bocanegra Casanueva

En el año 2003 se presentó, en la sede de la Peña del Real Madrid de Olvera, una exposición fotográfica sobre el C.D. Olvera. Esta muestra fotográfica tuvo bastante aceptación. El hecho de que muchísimos olvereños hayan jugado al fútbol hace que en esta exposición aparecieran gran cantidad de ellos. Si unimos a esto el sentimiento de nostalgia, y a veces de sonrisa, que nos da el vernos y reconocernos cómo éramos hace unos cuantos años, puede que explique el éxito de aquella exposición

La intención de los autores, Francisco Ortega Partida y el que firma este artículo, era el hacer una página web sobre el tema o publicar un libro sobre el mismo asunto, en el que además se incluyeran anécdotas, comentarios, relatos...etc. El proyecto, aunque no está abandonado, se ha ido retrasando, no obstante, esperamos que se pueda llevar a cabo.

He creído interesante que todas aquellas fotos que se expusieron en su momento y que tan buena acogida tuvieron, no permanezcan guardadas en una caja a espera de ser publicadas en un libro y puedan ser vistas ya por todas las personas que lo deseen. Pienso que es un legado muy interesante como para mantenerlo guardado sin que se pueda ver.

He publicado dichas fotos en Internet, en la dirección:
www.picasaweb.google.com/clubdeportivoolvera

Son un total de 371 fotos, que van desde los años 30 hasta el año 2.009, culminado con el ascenso del equipo juvenil del C.D. Olvera a la categoría de Juvenil Preferente, hecho inédito hasta ahora.

En esta galería fotográfica se puede ver la transformación que ha tenido el campo de fútbol, de pasar de tener albero a poder jugar en césped artificial. Los que hemos jugado en campo de tierra sabemos apreciarlo aunque los jugadores de la Escuela de Fútbol crean

que siempre ha sido así. Éstos no saben que antes del césped, caerse al suelo era hacerse, con total seguridad, una herida y sangre; el balón muchas veces botaba como le daba la gana y cuando había barro se jugaba con la puntera. Eran otros tiempos.

Podemos ver fotos de equipos de fútbol olvereños de los años 30 y 40, y ver en los años 50 a Manolo Palma, Cazalla, Campanero, Pastor o Clavijo, que según comentarios de personas que los conocieron eran magníficos jugadores, aparece el campo de fútbol cuando aún no estaba construido. Podemos observar aquellos campos de tierra donde jugaban y los balones, no sé si eran de cuero.

Aparecen fotos de la inauguración del campo de fútbol, algunas realmente curiosas y en ellas podemos observar a Juan Acevedo, uno de los principales promotores de su construcción.

Los años 60 y 70 fueron de un gran dinamismo en el fútbol de Ol-

vera. Como prueba de ello podemos ver a Paquín, otro futbolista de lo mejor, podemos ver a Paco Fernández, Perchi, Pepe Rayas, Jerónimo Candil, Corruco, a Luis Verdeja, que también tiene admiradores, aparecen equipos nuevos y así tenemos fotos del Club Juventud, de los Pentas, vemos al C.F. Instituto, aparecen Los Canarios y Los Yeyes, vemos a gente que luego han sido alcaldes como Paco Menacho, Cristóbal Reina y José Medina; hay fotos donde aparece Ramón Paradas, Antonio Bueno, Paco Romero, Bernal. Podemos ver fotos del equipo del Convento, del Club Ruta y del Club Obrero. Por otro lado empieza a aparecer gente que luego jugará en los años 70 y que después han seguido como entrenadores como Rooger o Bernardo, vemos fotos de García Márquez, del Lirio, Diego Ortega, Cristóbal Salas, Sanchis, Veroni, Julio... etc. Mucha gente, no se puede nombrar a todas, que han pasado por el club y que merecen un reconocimiento. Mención especial para el alcalde Pérez Sabina, gran aficionado al fútbol y creador del trofeo que se celebra cada agosto, antes llamado trofeo "Pérez Sabina" y ahora "Ciudad de Olvera".

Van apareciendo jugadores como Pepin, Bocanegra, Pedro Torres, Paco Medina, Sanchis, Manolo, Velo, Veroni, Toledo, Luis Verdeja, Olid, Palma, Campanero, Antonio Álvarez... etc. Aparecen fotos del partido contra el Do Sport Faro e

He creído interesante que todas aquellas fotos no permanezcan guardadas en una caja a espera de ser publicadas en un libro y puedan ser vistas ya por todas las personas que lo deseen.



Benfica, equipo portugués contra el que se jugó en el año 1.973. Podemos ver al equipo femenino de fútbol que se hizo por aquellos años y luego la aparición del Olvera Industrial y a finales de la década, jugadores de Ronda como Toro, Pepe Luis, Cristóbal, que jugaron en el club.

En los años 80 se impone ya la fotografía en color. En estos años aparecen los jugadores de mi generación como Pernía, Mateo Parraga, Juan Antonio Márquez, Juan Antonio Jiménez, Luis, Pedrito, Toledo, Partida, Juan Miguel, Paco Ortega, Rebiscano, Flaqui, Juanito.. etc. Son los que formamos el C.D. Olvera. En estos años hay jugadores de Pruna como Cubero, de Torre Alháuquime como Vargas, Yiyi, y de Algodonales, como Pérez, antes había estado Juan Pedro. En el año 1.981 jugamos contra el equipo brasileño de Sao Paulo. Aparecen las primeras fotos de equipos de la cantera.

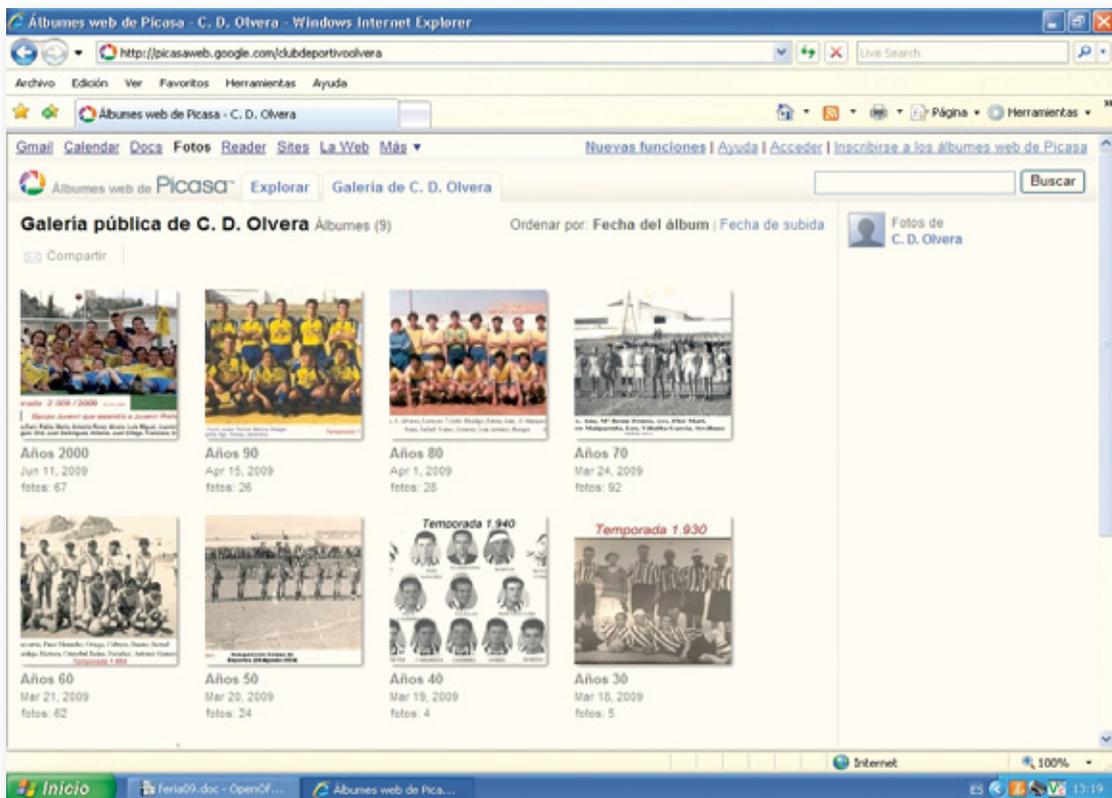
En la década de los 90 se van incorporando nuevos jugadores al club como Paradas, Galván, Rocha, Rufio, Perchi, Miguel, Periañez, Jero, Eduardo, Marina, Tomás..etc y gente de fuera como Julio, Chiri, Morilla de Torre-Alháuquime. Hay fotos del partido de veteranos del C.D.Olvera y el Real Madrid (Homenaje a Luis Verdeja). Las fotos dejan de ser novedad y se comprueba que existen menos fotos que en los años 70 y 80. De forma definitiva entran en funcionamiento las Escuelas Municipales de Fútbol por la que pasan gran cantidad de olvereños.

En la última década debido a que el C.D. Olvera senior ha estado algunos años sin jugar, son los equipos de la Escuela de Fútbol y el equipo juvenil los protagonistas. Aparecen fotos de todos los equipos de la cantera: benjamines, alevines, infantiles, cadetes y juveniles. Vemos la foto del equipo de fútbol-sala femenino. En los últimos años se ven fotos del actual equipo del

C.D. Olvera senior y la exposición termina con el partido de juveniles entre el Barbate y el Olvera juvenil, cuando el equipo asciende a la categoría de Juvenil Preferente.

Desde aquí quiero dar las gracias a todas aquellas personas que han prestado sus fotos para realizar este trabajo, así como a las que han ayudado a buscar nombres de jugadores, fechas...etc. A este respecto quiero decir que seguramente existirán errores en nombres de jugadores, fechas incorrectas... etc. Animo a todo aquel que pueda corregir dichos errores a que nos los comuniquen para su rectificación, al igual que a aquellas personas que tengan fotos, que no aparezcan publicadas, para que nos las envíen y sean expuestas igualmente.

Por último, que estas fotos sirvan como recuerdo, homenaje y reconocimiento a todos los que hemos pasado por el C.D. Olvera, tanto jugadores como directivos, entrenadores y utilleros. •



Tres cuentos populares recogidos en Olvera

Juan Antonio del Río Cabrera

Para hacer más legible este artículo he separado visualmente el aparato crítico de los cuentos, usando distintos tipos de letras, he llevado a cabo algunos cambios en su redacción y no he usado la transcripción pseudofonética, que promueve una negativa concepción de los informantes, no aporta nada al estudio del folklore y convierte, a la vez, la lectura en un penoso ejercicio. He respetado, en cambio, las desviaciones de la norma escrita cuando suprimirlas alteraba aspectos importantes del ítem folklórico, como la métrica de las canciones o la caracterización de los personajes.

Cuento de animales. Las tres gallinitas

A pesar de su nombre los cuentos de animales suelen tener un marcado perfil antropomórfico y, por lo tanto, pueden interpretarse mejor relacionándolos con los humanos que con los demás animales.

La informante de este cuento y del siguiente, María José Maqueda Pavón, tenía 15 años cuando los grabé, el 16 y el 21 de julio de 1987, y estudiaba primero de BUP. Los dos proceden de su tradición familiar.

Este cuento está clasificado como Tipo 124, descrito como "Derrumbe de la casa por soplar" en el catálogo de Aarne y Thompson¹. A pesar de la popu-

laridad de este cuento, más conocido como "Los tres cerditos", hay pocas versiones ibéricas e hispanoamericanas publicadas.

*Había una vez tres gallinitas,
una coja, otra manca y otra
jorobaíta.*

Aquella noche iba a venir el lobo. Entonces pensaron en hacer una casita para no estarse por la noche sin nada.

Y dice la grande:

.-Yo voy a hacer una casita de paja.

Y dice la chica:

.-¿De paja? ¡Eso se cae en nada!

Dice:

.-Pero bueno, una vez que se eche la llave...

Entonces la hizo, se metió dentro y se echó la llave y se quedó encerrada.

La mediana dice:

.-Yo también voy a hacer otra casita.

Y la hizo, se encerró y ya está.

Y la chica no quería hacerla de paja, porque eso no duraba nada. Y empezó a andar a andar a andar con un escardillito al hombro.

Ahora se encontró un hoyito y empezó a escarbar a escarbar.

Iba pasando por allí un albañilito y dice:

.-Señor albañilito, me hace una casita y yo le doy esta monedita de oro.

Y dice el albañilito:

.-Bueno.

Y le hizo una casa con las tejas, los ladrillos, la chimenea... Todo muy bien.

Y ahora a media noche llegó el

1 Aarne, A. y Thompson, S., *Los tipos del cuento folklórico*, Suomolainen Tiedeakatemia, Helsinki 1995, p. 24. Es la traducción castellana sin las referencias bibliográficas de Aarne, A. y Thompson, S., *The Types of the Folktale*, Suomolainen Tiedeakatemia, Helsinki 1961.



lobo a la casa de la gallina grande.

Y le dice:

.-Gallinita, o me abres la puerta o pego un soplido y te tumbo la casita.

Dice:

.-Pégalo.

Entonces el lobo pegó un soplido, le tumbó la casita y se la comió.

Llegó a la de la mediana y lo mismo le dijo:

.-Gallinita, o me abres la puerta o pego un soplido y te tumbo la casita.

Dice:

.-Tíratelo.

Se lo tiró
y a la gallinita se la comió.

Y llegó a la de la chica y le dijo lo mismo:

.-Gallinita, o me abres la puerta o me tiro un soplido y te tumbo la casita.

Dice:

.-Tíratelo.

Nada y nada. Por muchos soplidos que pegaba nada. No conseguía tirársela.

Y venga a soplar y venga a soplar hasta que ya se cansó. Empezó a cabezazos con la reja hasta que se mató el lobo.

Salió la gallina con un cuchillo, le abrió la barriga, sacó a las otras y ya vivieron por siempre.

Y colorín colorao,
este cuento se ha
acabao.

**Cuentos maravillosos.
Dos ojos y Don Sabía**

Los cuentos de encantamientos o maravillosos, como los que se exponen a continuación, deben su denominación a la presencia de elementos u objetos encantados o mágicos. Entre ellos se

encuentran algunos de los argumentos más populares en todo tipo de formatos, como los de la Cenicienta o Blancanieves.

Formaban en otros tiempos parte sustancial no sólo del folclore infantil, como sugieren actualmente esos títulos, sino también del femenino, probablemente por la aún mayor implicación de las mujeres de la sociedad tradicional en la crianza y el cuidado de los niños.

Dos ojos

Este cuento está clasificado como Tipo 511, descrito como "Un Ojo, Dos Ojos, Tres Ojos" en el catálogo de Aarne y Thompson². Fue uno de los cuentos publicados por los hermanos Grimm y carece de referencias conocidas en las publicaciones dedicadas a la tradición oral ibérica e hispanoamericana.

2 Aarne, A. y Thompson, S., *Los tipos del cuento folklórico*, Suomolainen Tiedekatemia, Helsinki 1996, p. 104. Es la traducción castellana sin las referencias bibliográficas de Aarne, A. y Thompson, S., *The Types of the Folktale*, Suomolainen Tiedekatemia, Helsinki 1961.

Había una vez una familia que eran la madre y las tres hermanas.

La madre tenía cuatro ojos, una hija tenía uno, la otra tenía tres y una tenía dos (era normal). Y entonces las otras la envidiaban mucho y la odiaban porque tenía dos ojos. Entonces pues no la querían y la trataban muy malamente. Y un día se escapó de la casa.

La familia esa tenía una cabra. Y vieron que por la mañana la cabra echaba muy poca leche. Se quedaron una noche allí para ver lo que pasaba y vieron que alguien les robaba la leche. Lo que pasa es que no sabían quién era.

Entonces un día se quedó allí la de un ojo para vigilar a la cabra. A media noche apareció alguien y le contó un cuento y, como tenía sólo un ojo, pues se quedó dormida enseguida. Y nada, por la mañana ya tenía otra vez la cabra menos leche. Era que se la habían llevado.

A la segunda noche se quedó la de tres ojos. Entonces a ésta le contó también el cuento, pero como tenía tres, nada más se le durmieron dos y uno se le quedó medio espabilado. Vio que era ella, la hermana de dos ojos, y la encerraron.



Y un día iba el príncipe por allí, porque iba buscando novia y daba muchos paseos. Se paró allí, en la casa de la gente esa. Y nada, las hermanas se pusieron muy guapas para que se fijara en ellas.

El príncipe era también normal. Tenía dos ojos nada más.

Entonces, cuando ya iba a decir con quién se iba a casar, pues se abrió la puerta y la vio. Se enamoró de ella y ella de él y se fueron los dos juntos.

Y la madre y las hermanas se quedaron así muy tristes y, para no castigarlas tampoco, se las llevaron a vivir con ellos.

Don Sabía

Sacramento Galán Olid tenía 77 años el 6 de agosto de 1987, cuando le grabé este cuento. Se dedicaba a su hogar y sabía leer y escribir. Se lo contó una tía de su marido alrededor de 1947.

Está clasificado como Tipo 545B, descrito como "El gato con botas" en el catálogo de Aarne y

Thompson³ y, contra su evidente popularidad, apenas hay publicadas cuatro versiones españolas, una portuguesa y varias hispanoamericanas.

Eran tres hermanas que están todas solteronas y tenían un poquito de dinerillo. Y más arriba vivía un vecino que estaba muy pobre. Y se arrimó un gato a él y le dice:

.-Mira, vamos a ir aquí abajo. ¡Tú te debías de casar con una de ellas!

Dice:

.-¿Y yo cómo me voy a casar con una de ellas si yo no tengo una lata?

Dice:

.-Pues vamos a ir y les vamos a pedir una cuartilla de esas de medir el trigo.

3 Aarne, A. y Thompson, S., *Los tipos del cuento folklórico*, Suomolainen Tiedeakatemia, Helsinki 1995, p. 115. Es la traducción castellana sin las referencias bibliográficas de Aarne, A. y Thompson, S., *The Types of the Folktale*, Suomolainen Tiedeakatemia, Helsinki 1961.

Y tenían una moneda de oro. Entonces llegó el gato abajo, que iba su amo a medir el dinero. Pues cuando iban a devolver la cuartilla, metieron la monedita de oro por la rajita.

.-¡Ay, pues este tío tiene dinero! ¡Este tío tiene dinero!

Ya estaban ellas entusiasmadas.

Y fueron al campo y había muchas ovejas.

Decían:

.-¿De quién son estas ovejas?

Y decía el gato:

.-De don Sabías.

Y se ponían las viejas muy contentas, las que llevaron ellos de paseo.

.-¡Ay, este tío tiene tela!

Más adelante había una piara de becerros.

.-¿De quién son estos becerros?

.-¡De don Sabía!

Y así sucesivamente todo lo que iban encontrando por el campo era de don Sabías.

Pues vamos, que se casó con una de ellas.



Olvera, Historias y leyendas antiguas

José Herrera Calderón

España es sin lugar a duda un país viejo, antiguo y legendario; tiene infinitas leyendas, muchas aún dormidas y otras no escritas; pero transmitidas oralmente de generación en generación.

Una leyenda es la narración de una serie de sucesos acaecidos más fantásticos que verdaderos y en la que pueden existir someramente algunas verdades ya sepultadas con el tiempo.

¿Qué misterios tienen las cuevas, los pasadizos subterráneos y otros sitios ocultos? Simplemente es un argumento para inventarse mitos, creencias, cuentos, tesoreros y leyendas y que dicen que hay en cada cueva, ruina y castillo; aunque algunos sólo encuentran fantasía en el Kamasutra y en el Mahabarata.

Andalucía es tierra de tesoros ocultos, a veces muy necesarios mentalmente para estimular la codicia de los que sueñan con ellos.

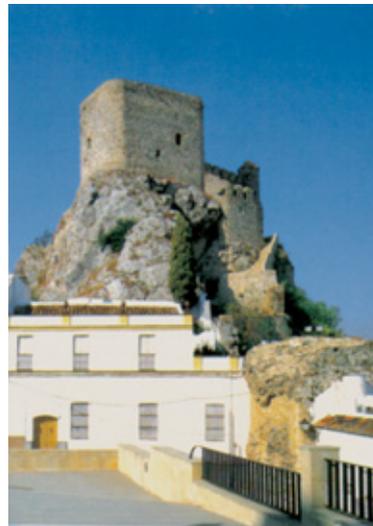
Antiguamente, al no existir los billetes, las monedas ya de oro o de plata valían lo que representaban y él que acumulaba muchas tenía un tesoro; escondían el dinero en el corral, campo, pozos, pucheros, losas,

vigas, etc. Pero hubo ladrones, guerras y parientes codiciosos; siendo lo más seguro buscar un sitio secreto como las cuevas, simas y castillos. Si moría la persona, también su secreto. Allí quedaba el tesoro esperando a la posteridad hasta que alguien lo encontrase, surgen entonces las leyendas del tesoro, apariciones, fantasmas y moros guardianes, tan propio de la fantasía pueblerina.

El pasadizo secreto

El castillo de Olvera se encuentra en un estado bastante aceptable y durante varios siglos su valor era esencialmente defensivo.

Circula una leyenda sobre un tesoro de los moros oculto en un pasadizo que comunicaba las mazmorras con la Cueva Llana. Este pasadizo sirvió para almacenar víveres, agua y escapar en caso de cerco o ata-



ques por tropas cristianas.

Nuestro castillo siempre estuvo en estado de abandono y ruina por parte de las autoridades del antiguo régimen que permitieron las excavaciones de pozos, derribos de muros, aperturas de galerías ...etc, poniendo en peligro las murallas e incluso la misma fortaleza.

Jamás se encontró ningún tesoro al menos que se sepa públicamente, pero en cambio sabemos que los moros cultivaban plantas muy venenosas al pie de las murallas y con ese veneno untaban las flechas con que disparaban a los cristianos.

El hombre de la capa

Se trata de las apariciones de un espíritu en la calle Cantillos, justo debajo de la casa de las columnas. Según algunos



testigos se aparecía un hombre totalmente vestido de negro cubierto con una senda capa y un sombrero negro.

A una de las mujeres que se le apareció, una encaladora, cuando se apareció el espectro dentro de una troje; ella tuvo el valor de preguntarle: "Si eres alma del otro mundo, dime lo que quieres"-

El espectro le dijo que le transmitía "la Gracia", el "Pasteco" (de Pax Tecum, la paz sea contigo). Esto era un ensalmo

¿Qué misterios tienen las cuevas, los pasadizos subterráneos y otros sitios ocultos? Simplemente es un argumento para inventarse mitos, creencias, cuentos, tesoreros y leyendas y que dicen que hay en cada cueva, ruina y castillo



para alejar el mal de ojo y devolver la salud.

La "Gracia" era el conocimiento o cualidades que alguien posee y que pasa de generación en generación, otras veces de padre a hijos y también a discípulos o amigos.

La cabra de oro

Dicen que hace mucho tiempo había un cabrero muy pobre en un cortijo llamado la Chirivana; este cabrero siempre se lamentaba de su pobreza y soñaba con ser muy rico. Soñaba que veía a un espíritu que le decía: "En la plaza de Osuna, junto al arco tiene usted su fortuna". Su codicia le llevó a la plaza de Osuna y allí en el sitio indicado encontró a otro hombre con quien entabló conversación y le dijo que había soñado que su tesoro era una cabra de oro y que se encontraba en el fondo del pozo del cortijo de la Chirivana. Naturalmente salió ligero para encontrar el tesoro.

Los sueños son fenómenos naturales y alucinatorios que calman las esperanzas de personas sencillas y visionarias y a veces producen un estado de enajenación y pueden ser consecuencias del consumo de ciertas drogas alcaloides que se encuentran fácilmente en la naturaleza.

Esta literatura de historias y leyendas no encierra nunca la verdad y por lo tanto las conclusiones del lector serán erróneas y absurdas.

Sin éstos escritos, Olvera, que es nuestro pueblo sería incompleto, carecería de memoria y no conocería la tradición y ni siquiera el orgullo de recordar.